

Redacción
y Administración
C. RAMON LISTA 5158
T. A. 50 - 5502
Bs. Aires
★

SLOVENSKI GLAS

(LA VOZ ESLOVENA)

PERIODICO QUINCENAL DE LA COLECTIVIDAD ESLOVENA (YUGOESLAVA) PARA TODA
SUD AMERICA - ORGANO DE LA SOCIEDAD YUGOESLAVA
"HOGAR POPULAR ESLOVENO"

REGISTRO NACIONAL
INTELECTUAL
DE LA PROPIEDAD
No. 225027

CORREO
ARGENTINO
Sucursal 19

FRANQUEO PAGADO
Concesión N° 3159
TARIFA REDUCIDA
Concesión N° 1551

ANUNCIA:

Za eno leto

\$ 8.—

Za pol leta

\$ 5.—

Za inozemstvo

2 Dolarje

Posamezna šte. 20 cts.

LETO (ANO) III.

BUENOS AIRES, 10 DE ABRIL (APRILA) DE 1948

Núm. (šte.) 7

Kakor poslanko nove Jugoslavije so pozdravili naši izseljenci "PARTIZANKO" - ponos jugoslovanske mornarice,

ki je odpeljala v domovino prvo skupino povratnikov iz Južne Amerike

Čimbolj se je bližal trenutek prihoda "Partizanke", tembolj so trepetala naša srca in vedno več so se nam vzbuja le želje, in nepremagljivo hrepenenje, da bi se tudi mi povrnili v našo domovino. Težko smo pričakovali dan 1. aprila, dan prihoda naše "Partizanke". Zdelo se nam je, da prihod "Partizanke" nas bo nekako zblížal z našo domovino F. L. R. Jugoslavijo.

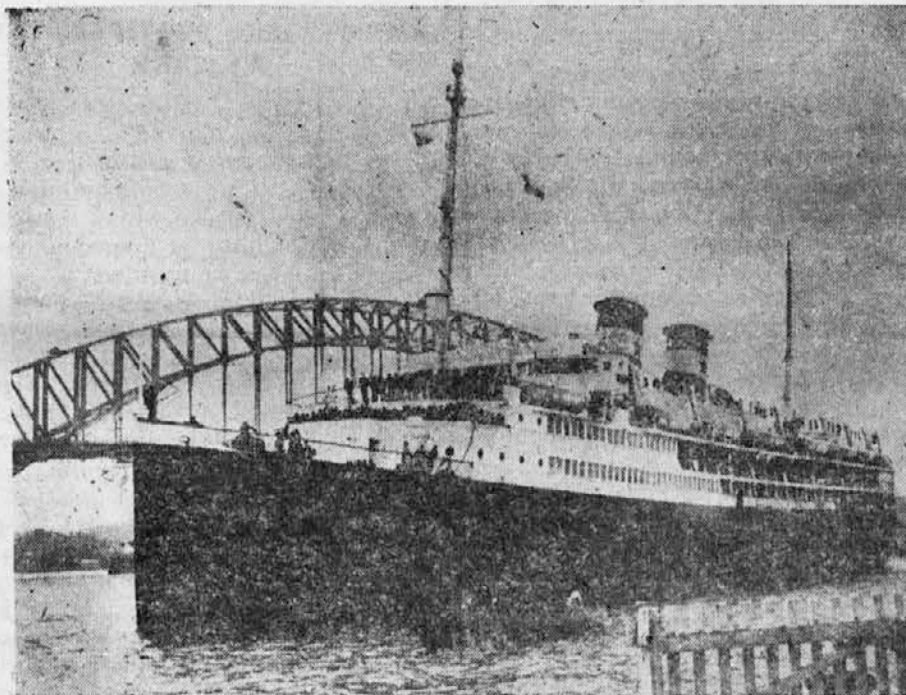
"Partizanko" smo pričakovali v popoldanskih urah, a je priplula v tukajšnje pristanišče komaj zvečer, dne 1. aprila. Zatrepetali smo od veselja, ko smo zagledali dimnike z našo rdečo zvezdo, simbol nove demokracije in svobode, katere so naši narodi izvojevali v osvobodilni borbi. Močno razsvetljena velika zastava naše nove F. L. R. Jugoslavije in godba iz krova, vse to je napravilo na nas nepopisljive vtise. Vihrali smo robce v pozdrav našim mornarjem in jim klicali: "dobrodošli!"

Naslednji dan, posebno pa v soboto je pohitelo v pristanišče mnogo naših rojakov, da si od blizu ogledajo ladjo in pozdravijo naše tovariše mornarje. V naših organizacijah, na domu in celo na delu je te dneve med našimi izseljenci nanasel pogovor le o "Partizanki" in o tovariših, ki odpotujejo v domovino.

Vnedeljo popoldne je bil pa pravi praznik za tukajšnje jugoslovanske naselbine. Vse je pohitelo v pristanišče, da si od blizu ogleda "Partizanko". Prispeli so v pristanišče, ne samo iz tukajšnjega mesta in okolice, temveč tudi iz oddaljenih krajev z dežele. Mnogi so si oskrbeli tudi dovoljenje, da so šli na ladjo in so si jo ogledali tudi od znotraj.

Niso pa naši izseljenci pohiteli tja samo, da vidijo ladjo, gnalo jih je srce tudi, da vidijo naše junaške mornarje, se ž njimi pogovore in kar je še največ, ker je ladja naša, ker smo tesno zvezani z vsem kar je našega in kar se tiče ladje pa še tembolj, ker je to prva jugoslovanska potniška ladja, ki je priplula v buenosaireško pristanišče.

V ponedeljek ob 5 uri pop. je imela odpluti "Partizanka", radi preobilice prtljage, katero so potniki vzeli s seboj, pa se je odhod zakasnil in je ladja odplula šele ob 4 uri zjutraj naslednjega dne.



Ta dan je bil še posebno veličasten. Že zjutraj so se začeli zbirati rojaki, da se poslove od onih zadovoljnih rojakov, ki se vračajo v domovino. Vedno več in več ljudstva se je zbralo v pristanišču, na večer pa, ko so delavci končali svoje delo, se je nabralo toliko našega naroda, da se skoro gibati ni bilo mogoče. Visoko v gneči je bilo videti na platu napis: "Srečna vrnitev v domovino!"

Prisrčna je bila poslopitev. Ni bilo solz žalosti, če je imel kdo kako solzo, je bila to solza veselja, da se vrača domov, v svojo domovino. Da se po dolgih letih spet snide s svojimi dragimi, da vidi svoj rojstni kraj in drugič z željo, da bo delal v prosep naše skupne domovine Jugoslavije, saj so se vračajoči dali popolnoma na razpolago vladi, da pomagajo pri uresničenju petletke. Odšlo je v domovino okrog 700 rojakov, med katerimi je bilo 120 Slovencev.

Partizanka je na svoji poti obiskala tudi Uruguay in v Montevideu ukreala ponovno okrog 150 Jugoslovancev, med temi je bilo tudi nekaj Slovencev. Tudi tukaj je bila poslopitev prisrčna in je bila zbrana v pristanišču skoro vsa jugoslovanska naselbina.

Mnogo pozornosti in razmotrivanja pa je napravila "Partizanka" tudi med Urugvajci, tako v narodnih kro-

gih, kakor v časopisju, povsod je bilo mnogo govorjenja in pisanja o ladji.

Odšli so! Vsi pa, ki smo ostali še tukaj jih bomo ohranili v spominu in gojili željo, da se kdaj tudi mi snidemo z njimi tam v svobodni domovini. Do tedaj pa bomo delali v prid naše tukajšnje naselbine in širili ljubezen do naše nove domovine Titove Jugoslavije.

"SLOVENSKI GLAS" bo nadaljeval svoje delo in bo ostal vedno tudi nadalje trdna vez tukajšnje naše skupnosti z domovino.

Vi rojaki pa, ki ste odšli, delajte neutrudno, da se naš dom podvigne, katerega je kruti sovražnik razdejal, da se naša opustošena polja razorjejo, da naše kulturne ustanove spet začnejo s svojim delom in sploh napravite vse, kar je v vaših močeh, da si Jugoslavija opomore iz razdejanja in čimprej postavi na trdne noge. Zato delajte neumorno za uresničenje petletnega plana.

Odhajate v času, ko se vodi v naši domovini velika borba, kakor ona, ko so vstajale prve brigade in zgrabile za orožje, samo z razliko, da se vojuje ta borba danes v drugačni obliki: ne s puško, temveč s krampom in lopato, plugom in kladivom; borba za zgrad-

njo naše domovine. Ne samo, da je treba popraviti kar je bilo porušena in obnoviti ono, kar je sovražnikova zločinska roka razdejala, ampak je potrebno zgraditi nove in trdne temelje za zgradnjo novega družabnega in političnega življenja.

Želja, da se čimprej vrnete na svojo rojstno grudo, napojeno s krvjo najboljših sinov našega naroda, se je vam že izpolnila. Odšli ste, ne da bi se ustrašili laži-propagande sovražnikov naše domovine, ki v službi tujih sil gojijo mržnjo in blatijo novo Jugoslavijo in nje voditelje.

Odpotovali ste v domovino, ki vam je poslala najlepši parnik svoje mlade mornarice, ki nosi slavno ime "PARTIZANKA", t. j. ime žene bojevnika, ki sta se skupno bojevala za svobodo naše domovine. Pridružite se danes k njim tudi vi dragi povratniki, ki boste skupno nadaljevali boj za našo boljšo in srečno bodočnost.

V trenutkih vašega odhoda, čeprav vsaka poslopitev je težka, mi smo ponosni, da boste imeli priliko tudi vi jugoslovanski izseljenci iz Južne Amerike sodelovati pri važni nalogi obnove in izgradnje naše domovine. Vaše delo v domovini ne bo samo v korist našemu narodu, temveč bo tudi v ponos nam izseljencem, ki ostajamo v tujini in se vedno smatramo del tega naroda ter s srcem spremljamo napredek in razvoj naše nove Jugoslavije.

Z vašim odhodom pa se ne bodo pretrgale vaše vezi z nami in našim delovanjem v tujini, ker to ste dokazali s tem, da ste se vsi povratniki naročili, oziroma podaljšali naročnino "SLOVENSKEGA GLASA".

Težko nam je pri srcu, ker ste nas zapustili rojaki, saj vas bomo marsikje pogrešali, toda ponosni smo na vas, ker ste se odločili, da zapustite ugodno življenje in greste na delo za veličastno in veliko Jugoslavijo. Zato pa rojaki naj vam bo prijetno bivanje med svojimi brati v svobodni domovini Jugoslaviji.

"SLOVENSKI GLAS", kot pravi tolmač težnj naših izseljencev, izraža tem potom želje vseh rojakov, ki kličejo povratnikom: SREČNO POTOVANJE IN MNOGO USPEHOV V DOMOVINI!

Naši "PARTIZANKI" pa: NASVIDENJE ČIMPREJ!

MEDNARODNE VESTI

Vprašanje Trsta

Svetovna politika se danes vrta hitreje kot nikdar poprej, zato pa nas danes, noben nov dogodek prav nič več ne preseneti. Slovenci smo mnogo morali prestati, prvotno pod mačeho Avstrijo, pozneje pa pod italijanskim fašizmom in reakcionarno Jugoslavijo. Borba za svobodo — preganjanje, zapori, izgoni, to je bila doba ko se je naše živčevje kaliko, zato tudi branimoz vsemi močmi kar je naše in ravno tako se bomo borili za doseg vsega kar nam je bilo na krivičen način odtrgano s francosko črto.

Težko nam je pri srcu ob spominu na pogodbo s katero je Gorica, z delom popolnoma slovenske okolice, bila določena Italiji in Trstu, v katerem živi precejšnje število našega ljudstva s slovensko okolico proglašen kot "Svobodno Tržaško ozemlje" (STO). Ako bi se takrat pogajanja vršila med Italijo in Jugoslavijo, potek bi bil brezdvomno drugačen, toda Am. Zdr. Države, Anglija in Francija so hoteli takrat tako in danes videvši, da vsi njih doseđanji načrti, vstevši atomsko bombo, protokole, plan Marshall itd. ne rodijo zaželjenih uspehov, hočejo podariti De Gasperijevo Italiji Trst in okolico.

Politika zapadne "demokracije" je doseči popolno kontrolo nad Evropo; v ta namen je usmerjeno danes vse njeno delovanje. Kapitalistično časopisje vestno vrši svojo dolžnost s tem, da prinaša gorostasna poročila iz držav v katerih vlada "nova demokracija".

Zato pa ni nič čudnega ako to časopisje hoče dati naše ozemlje Italiji, katera je pod direktnim vplivom dolarja.

Vkljub vsemu in vsem, mi smo trdno prepričani, da ni daleč več dan ko bo končno zmagala pravica, ki bo prinesla slovensko-italijanskemu ljudstvu na goriškem in tržaškem zaželjeni mir in svobodo.

REŠITEV JE MOGOČA

Maršal Tito je sprejel skupino italijanske manjšine iz Istre, kateri je izrazil, da Jugoslavija je vedno pripravljena prijateljsko rešiti vsako sporno točko z Italijo; predlog za ponovno izročitev Trsta Italiji, pa je označil kot navadno volilno slepilo.

KONFERENCE IN PAKTI

Pred kratkim so nam časnikarska poročila naznanila ustanovitev "Beneluka", kateri se je rodil na konferenci po nasvetu drugih, ki so se pozneje pridružili "Beneluks-u". "Beneluks" — Belgija, Holandska in Luksemburška — so podpisale medsebojno pogodbo, na podlagi katere bodo vse tri skupno nastopale. Toda kot je bilo predvidevano in že v naprej preračunano se je na inicijativo Francije in Anglije vršila druga konferenca, na kateri je bila podpisana ekonomska in militaristična pogodba med Anglijo,

Francijo, Belgijo, Holandsko in Luksemburško.

Med Švico in Sovj. Rusijo je bila sklenjena trgovska pogodba, na podlagi katere bo Švica tekom štirih let pošiljala S. Rusiji raznovrstne stroje in aparate.

Bolgarija je sledila Jugoslaviji, Poljski in drugim ter podpisala pogodbo s S. Rusijo.

Dne 18. marea je bila sklenjena trgovska pogodba med Ogrsko in Jugoslavijo.

ITALIJA

Kam plove Italija nam dokazujejo poročila, iz katerih je razvidno, da tam se svobodno gibljejo razni elementi, kateri radi svojih dejanj bi morali biti, če več ne, vsaj za močnim omrežjem. Med temi se nahaja tudi general Rotta, kateri je bil pred časom obsojen v kontumaciji na trajno ječo. Omenjena je večkrat zahtevala jugoslovanska vlada, radi storjenih zločinov nad našim ljudstvom. Toda sedaj so mu pregledali račune in na "demokratski" način odvzeli kazen.

POZNAN KANDIDAT

Med kandidati "Ljudske dem. fronte" se nahaja tudi našemu ljudstvu, posebno pa zidarjem, dobro poznani Guido Fioravanti. Izgnan od tu v letu 1937, je bil izročen Mussoliniju, kateri ga je poslal za dobo petih let na otoke. Po padcu fašizma, se je oprijel sindikalnega dela, postal je tajnik Delavske zbornice in danes je kandidat za senatorja v okraju Ascoli Piceno (Marke).

RUMUNIJA

Dne 28. marea so se vršile v Romuniji prve volitve, katere so potekle popolnoma mirno.

Ljudska demokr. fronta, v kateri so združene vse zdrave demokratske sile

ČEŠKOSLOVAŠKA

Tudi na Češkem bodo v kratkem državnozbornske volitve pri katerih bodo stranke posamezno nastopile. Kaj in kako mislijo na Češkem nam bo pokazal dan 2. maja.

KITAJSKA

General Čangkajšek je napovedal splošno borbo proti komunistom, katere bo pobijal, s komunističnim orožjem — rekoč da zemlje bo od onega, ki jo obdeluje.

je dobila 6.958.533 glasov
Narodni liberalci ... 213.521 ..
Agrarni demokrati .. 50.871 ..
Neodvisni 246.065 ..

Volitvam so prisostvovali razni zunanji časnikarski poročevalci, kateri so se izrazili, da za romunsko ljudstvo je bil dan 28. marea velik praznik, ki je potekel v najlepšem redu.

ODBOR ZA JUGOSLOVANSKO PRIMORJE V ARGENTINI

Ramón Lista 5158 — Buenos Aires

OPOZARJA

vse Slovence iz Primorja in Hrvate iz Istre, ki so po zadnji mirovni pogodbi pripadli v meje FNR Jugoslavije, da se morajo vsi prijaviti za pridobitev jugoslovanskega državljanstva in to do 30. junija 1948. Čeprav ni ta prijava za nikogar obvezna, vendar smatramo in priporočamo, da se prijavi vsi najrojaki, kajti v nasprotnem slučaju ne bodo imeli nikjer zaščite.

Za vsa nadaljna pojasnila, obrnite se na naša društva, kjer boste dobili potrebne prijavnice za dopolnitev, kakor tudi pismeno na O. za Jug. Primorje, kateri vam bo na zahtevo dostavil (posebno v notranjost) vsa pojasnila in prijavnice potom pošte.

Prijavnice lahko osebno izročite izpolnjene v naših društvih ali pa na Poslaništvo FLR Jugoslavije, calle Charcas 1705, Buenos Aires.

ODBOR ZA JUGOSLOVANSKO PRIMORJE V ARGENTINI

Primorske Vesti

Razkrinkana imperialistična igra s Trstom

Tržaškimi delovnimi množicam je bilo takoj ob prvih vesteh o zloglasni ameriško-britansko-francoski noti glede odstopitve Tržaškega svobodnega ozemlja Italiji povsem jasno ozadje te očitne imperialistične igre, ki je bila sprožena točno v trenutku, ko se predvolilna borba v Italiji bliža svojemu vrhuncu in ko je hirajoča režimska propaganda potrebovala injekcije od zunaj. Demokratičnim ljudem, ki živimo pod totalitarnim režimom angloameriške vojaške uprave v Trstu, so prav dobro znane goljufive in varajoče metode zapadnjaškega reakcionarnega režima. Zaradi tega smo takoj spoznali, za katerim grmom tiči zajec. Navedena nota ni nič drugega nego predvolilni manever za potuho reakcionarnim elementom v Italiji, ki imajo tudi v Trstu svojo podružnico. Tukaj lahko iz bližine spoznavamo to družino, ki ji je dobrodošlo vsako sredstvo za doseg svojih sebičnih ciljev. Naši tržaški šovinisti so sicer prvi trenutek zavriskali, toda kmalu so utihnil ob spoznanju da so tukaj še tržaške delovne in

ljudske množice, mimo katerih politične volje ni mogoče iti. Kakor se je delovno ljudstvo že doslej vztrajno in hrabro borilo za svoje pravice, kakor se ravno te dni zbira na velikih zborovanjih zahtevajoč svojo udeležbo pri javni upravi, kakor so na teh zborovanjih osvobodilne fronte predvsem opozarjali ljudski govorniki, da služi predlog o priključitvi Trsta k Italiji samo kot slabo zasnovano propagandno sredstvo, tako kažejo tržaške delovne množice trdno voljo, nadaljevati svojo borbo za demokratske pravice ter svobodo, ki se jim te množice ne bodo nikdar odrekale.

Poizkusi manifestacij v Trstu so ob tej enotni volji tržaškega delovnega ljudstva klavrno propadli. Ko so se neke skupine šovinistov približale poslopju, kjer ima svoj sedež Zveza primorskih partizanov, tedaj so jih v društvenih prostorih zbrani partizani nagnali z junaškim klicem. "Na juris". Tržčanani se niso ganili kljub očitni podpori tržaškega radia in policije. Tudi italijanske zastave so bile zelo na redko posejane.

GLAS TRŽAŠKE PROTIFAŠISTIČNE MLADINE

Pritisk, ki ga čuti tržaška protifašistična mladina dan na dan, je rodil močno mladinsko organizacijo, ki je rasla v odporu proti kolonialnim metodam angloameriške vojaške uprave. Okupacijska oblast je uporabila vsako priliko, da bi onemogočila Zvezo antifasišistične mladine v njeni politični, kulturni in gospodarski borbi. Povezana v tej svoji organizaciji se tržaška demokratična mladina bori v vrstah vsega tržaškega delovnega ljudstva, združena v skupnih akcijah mladih Slovencev ter Italijanov, delavcev, kmetov in dijakov. Ta mladina je izpričala svojo moč v nedeljo 21. marea ob pričetku svetovnega mladinskega tedna z velikim zborovanjem v kinu Ideale, na katerem je sklenila, da bo še bolj utrdila svojo organizacijo ter bratstvo med slovensko in italijansko mladino. Iktrati pa hoče tržaška protifašistična mladina pospešiti priprave za praznovanje letošnjega prvega maja, ko bodo tržaške ljudske množice pokazale svojo voljo, da hočejo živeti v miru in bratstvu. Mladina ne bo nikdar dovolila, da bi postal Trst vojaško oporišče anglo-ameriškega imperializma.

ANGLOAMERIČANI UPRAVLJAJO — ITALIJA PLAČUJE

V demokratičnih krogih Tržaškega ozemlja pozorno spremljajo posledice, ki se porajajo zaradi podpisa treh finančno gospodarskih sporazumov med Italijo in angloameriško vojaško upravo Svobodnega Tržaškega ozemlja. Na osnovi teh sporazumov bo namreč italijanska lira v angloameriški coni Tržaškega ozemlja še nadalje v obtoku, pač pa bo dala italijanska vlada angloameriškim oblastem na razpolago denarna sredstva in sredstva mednarodne izmenjave, papirnate lire in drugo. Tudi se je sedanja rimska vlada obvezala, da bo financirala tržaško gospodarstvo. Demokratični krogi in delovno ljudstvo tega ozemlja se povsem zavedajo, da ne more biti iz te moke nobenega dobrega kruha. Presenečenje vzbuja bistvo teh sporazumov, ki ne morejo imeti nobenega drugega smisla nego to, da Italija plačuje, angloameriška zasedbena oblast pa upravlja in vida. Bogve, kako dolgo bo italijansko delovno ljudstvo pripravljeno prenašati takšne žrtve.

USTANOVNI KONGRES DEMOKRATIČNIH ŽENA

V dneh 6. do 9. marea je bil v Trstu ustanovni kongres Antifašistične slovensko italijanske ženske zveze. Ob sklepu kongresa je bil izvoljen Glavni svet te zveze ter novi Izvršilni odbor. Pred tisoč delegatkami z vsega Tržaškega ozemlja so se vrstile številne delegacije iz vasi, krožkov, tovarn, uradov, bolnišnic itd. Na kongresu je bil iznova poudarjen pomembni delež, ki si ga je priborila primorska žena v borbi proti fašizmu: 1850 deportiranih žena, 150 padlih v borbi, o osvoboditvi je bila ena žena ubita po civilni policiji, tri težko ranjene, 50 poškodovanih zaradi pretepanja po policiji, 195 pa aretiranih. Na svojem ustanovnem kongresu so se zavzele tržaške antifasišistične žene za enako plačilo, ki naj ga uživajo žene za enako delo, za zaščito otrok, za nadzorstvo nad cenami, za zaporo odpustov delavstva ter za spoštovanje mirovne pogodbe.

ZA POZIVITEV TRŽAŠKEGA GOSPODARSTVA

Na pobudo slovenskih tržaških trgovcev, obrtnikov, združnikov in drugih gospodarstvenikov je bil te dni v dvorani Prosvetnega društva "Slavko Škamperle" poseben sestanek, na katerem je postal Branko Babič izerpni prikaz sedanjega tržaškega gospodarskega stanja. Poudaril je tesno povezanost Osvobodilne fronte kot političnega gibanja z reševanjem gospodarskih vprašanj. Opozarjal je na škodo, ki jo ima Trst ne samo zaradi Marshallovega načrta, temveč tudi zaradi tega ker ustvarjajo angloameriški imperialisti na tržaških tleh svojo vojaško bazo za svoje napadalne namene. Na sestanku so bile izražene zahteve glede potrebe živitve tržaškega gospodarstva: Dolžnost vojaške uprave na tem ozemlju je skrbeti za gospodarski procvit in dobrobit tržaškega prebivalstva. O gospodarski politiki naj odločajo prebivalci Tržaškega ozemlja sami. Tržaško gospodarstvo je treba odcepiti od gospodarstva Italije. Tudi mora vojaška uprava popolnoma spremeniti svoje stališče do tržaške industrije. Treba je olajšati dobavo surovin ter omogočiti naročila v industriji. Vojaška uprava naj stori vse, da pride do tarifnih sporazumov z državami v tržaškem zaledju in naj omogoči, ugoden zaključek pogajanj, ki se sedaj vodijo z jugoslovansko delegacijo. (Nadaljevanje na 11 strani)

Velicasten sprejem je priredila Jugoslovanska Naselbina v Cordobi Polnomočnemu Ministru in Veleposlaniku F. L. R. Jugoslavije, General Majorju Francetu Pircu

Jugoslovanska naselbina v Córdoba je dolgo časa želela, da bi jo obiskal polnomočni Minister in veleposlanik F. L. R. Jugoslavije, general major Francé Pirc. Gospod Minister se je odzval vabilu, želja vseh zavednih jugoslovancev se je uresničila in 20. marca so imeli rojaki priliko stisniti roko gospodu Ministru.

Že dolgo prej se je sestavil sprejemni odbor, ki je bil sestavljen iz odborov tamkajšnjih društev in sicer iz hrvaškega društva Vzajemne pomoči, iz slovenskega društva "Edinost" in iz Udruženja Svobodna Jugoslavija. Jugoslovanska naselbina v Córdoba je hotela čim odličnejše sprejeti dobrodošlega gosta in sprejemni odbor je sestavil tudi program, katerega glavne točke so bile: v soboto: pozdrav Córdobaških oblasti, položitev venca na spomenik San Martina, zvečer "lunch" v hrvaškem društvu. V nedeljo zjutraj obisk v slov. društvo "Edinost" in opoldne obisk jugoslovanske naselbine v "La Cumbre".

Gospod Minister Pirc, ki ga je spremljal tajnik poslaništva Bogdan Popović ter zastopniki Osrednjega Jugoslovanskega Sveta, so dospeli v Córdoba v petek zvečer, dne 19. marca. Pri vходу v mesto so g. Ministra pričakovali in pozdravili zastopniki in člani zgoraj omenjenih organizacij. Ura prihoda ni bila javno javljena, a kljub temu se je pred hotelom, kjer se je g. Minister nastanil zbralo veliko število jugoslovanskih rojakov. Sprejel je takoj zastopnike organizacij, bil z njimi nekaj časa v prijaznem razgovoru, nakar se je poslovil in šel k počitku.

Že isti večer smo opazili na obrazu naših rojakov veselje, radost in zdelo se je nekako, da je jugoslovanska naselbina oživela. Obisk zastopnika naše nove ljudske vlade je napravil velik utis na naše rojake, kar se nam ne zdi nič čudnega, saj se je dogodilo prvič v njihovi zgodovini, da jih obišče predstavnik jugoslovanske vlade.



Kosilo v hotelu S. Martín v čast g. Ministru

G. Minister položi venec na spomenik Gener. San Martín



prisostvuje polaganju venca. Nekaj pred napovedano uro so tamkajšnji naseljeni ubežniki, izdajalci in krvniki našega naroda položili na spomenik nek venec z izzivalnim namenom. Ko je tamkajšnja policija odstranila ta venec je g. Minister v spremstvu zastopnikov organizacij in navzočega ljudstva položil krasen venec na spomenik generala San Martina s katerim se je počastilo spomin velikega argentinskega tvoritelja samostojnosti Argentine.

Po končani tej slovesnosti je g. Minister v Hotelu sprejel naše rojake iz mesta in okolice. Želja vseh je bila, da pozdravijo in stisnejo roko g. Ministru, ki je vseh povabil k mizi in na vsako vprašanje vrnil prijazen odgovor.

Marsikateri naš rojak se je tu nekako iznenadil, ker razvidel je razliko med prejšnjimi in današnjimi zastopniki in spoznal je kdo so predstavniki našega ljudstva v ljudski Republiki Jugoslaviji. Slišali smo razgovor rojakov iz okolice: "Vidite, kako sedi med nami in se razgovarja naš Minister z nami preprostimi delavci. Razvidno je torej, da so si v Titovi Jugoslaviji vsi enaki."

Napovedan "lunch" v hrvaškem društvu vzajemne pomoči se je pričel s precejšnjo zamudo in to vsled tega, ker je ta dan bilo precej slabo vreme in je tudi večkrat deževalo. Prireditelji so morali v zadnjem času vse pripraviti.

Vsi jugoslovanski rojaki iz Córdoba so bili tu zbrani in ko je vstopil g. Minister Pirc so ga pozdravili z velikimi ovacijami in z vzkliki naši ljudski vladi in voditeljem. Navdušenja ni manjkalo. Vsi prisotni, možje, žene in otroci so dospeli do mize kjer se je nahajal g. Minister, ga pozdravljali, mu segali v roko in vsak je spregovoril par besed in vsi so dobili prijazen odgovor od strani odličnega gosta.

Med tem časom so igrali taburaši naše lepe pesmi in koračnice. Stopil je

pio, os saludo con el fervor fraternal y os doy la bienvenida.

Hace mucho que estamos esperando este momento, momento lleno de cariño y fervor por encontrarnos en esta magnífica reunión donde nuestra colectividad de Córdoba tiene por primera vez la oportunidad de estar al lado del auténtico representante de la Democrática República Popular Federal Yugo-Slavica, General Mayor FRANCE PIRC. La visita de nuestro estimado representante, es un hecho que honra a sus compatriotas que en este momento se sienten muy satisfechos. Nuestros corazones golpean de alegría por encontrarse con el Héroe que ha defendido

Es muy necesario recalcar también, en presencia de nuestro distinguido visitante, que en el Pueblo Argentino hemos encontrado un verdadero amigo, y en sus autoridades una amabilidad única cada vez que teníamos que resolver cualquier asunto. Por todo esto aprovecho esta oportunidad para saludar al pueblo y autoridades de nuestra segunda Patria, manifestando al mismo tiempo en nombre de todos mis compatriotas, que como hasta ahora haremos todo lo que podamos por esta nuestra segunda patria, tal como si lo hiciéramos por nuestra Patria de origen.

Desarrollaremos nuestra cultura, consi-



Del občinstva pri sprejemu v Hrvatskem Društvu

el Honor de los Pueblos de Yugo-Slavica en el campo de batalla, contra los odiados invasores como así también contra los traidores de nuestra Madre Patria.

Esta visita del Sr. Ministro será inolvidable para todos nosotros y una garantía para el mejor desenvolvimiento cultural en nuestra colectividad residente en Córdoba.

Es necesario destacar también, que nuestra colectividad por intermedio de la Agrupación Yugoslavia Libre, controlada por la Cruz Roja Argentina, ha dado su apoyo moral y material a nuestros hermanos en Yugo-Slavica, que han sido avasallados por el invasor; todo esto se ha hecho porque hemos sentido en nuestra sangre propia la injusticia y el atropello que ha sido cometido contra nuestros Pueblos.

derando que una colectividad sin centro cultural es una colectividad completamente muerta, lo mismo que nuestro mutualismo, el cual será para todos nosotros un gran beneficio económico.

Este acto de hoy es un ejemplo y una demostración viva de nuestro entusiasmo. De no tener nosotros instituciones como la que tenemos, difícilmente se hubiera podido realizar esta magna reunión, en donde reina la comprensión y el entendimiento.

Estoy convencido que en el futuro nuestra colectividad va a estar mucho mejor que actualmente, porque con la comprensión y la buena voluntad entre nuestras instituciones, las viejas discordias desaparecerán y olvidarán para siempre. Viviremos unidos, como es nuestro pensamiento. Así únicamente podremos dar un alto ejemplo y realizar lo que nos proponemos.

Viva la R. F. P. de Yugo-Slavica!

Viva nuestro representante General Mayor Franc Pirc.

Viva nuestra Patria adoptiva, la República Argentina!

Nadalje je imel govor zastopnik Osrednjega Jugoslovanskega Sveta, ki je v imenu tega pozdravil jug. naselbino v Córdoba. Pojasnil je delovanje in namen O. J. S. ter vzpodbujal za nadaljno skupno delovanje med tamkajšnjimi organizacijami.

Vsi govorniki so bili večkrat pretrgani in na koncu pozdravljeni z burnimi aplavzi.

Govoril je na to gospod Minister, katerega so rojaki, ko je stopil na oder, pozdravili z burnimi ovacijami.

Gospod Minister je najprvo pozdravil rojake ter tudi iročil podrave od naše vlade F.L.R. Jugoslavije. Nato je dejal:

"Znane so nam bile vaše težkoče in vaši medsebojni spori. Toda, ko vas sedaj vidim tukaj skupaj zbrane, vem, da ste si v duhu enaki in da Vaša medsebojna nesoglasja niso nič drugega, kot žalostne posledice stare Jugoslavije.

Ko je bila naša domovina zasedena po sovražniku — je nadaljeval minister — in so bili naši narodi zasužnjeni ter na potu popolne propasti, tedaj je ostal samo še en izhod, ki je vodil do rešitve in v svobodo. Ta izhod je bila: SLOGA. Brez sloge bi bili neizogibno poraženi, kajti poznana je narodna pri-slovica, ki pravi, da "sloga jači, a ne-

V soboto ob 11 uri je g. Minister obiskal urade višjih oblasti, da pozdravi provincijalne oblasti ker je bil njegov obisk Córdoba uradno javljen.

O poldne so organizatorji pripravili v čast gostu obed, katerega so se udeležili zastopniki organizacij in razni člani. Med in po obedu so se med udeleženci razvili prijazni razgovori o delovanju naših organizacij in izražena je bila želja vseh, da mora tudi v Córdoba zavladati bratstvo in sloga za dosego prave jugoslovanske skupnosti in združitve naših organizacij.

Ob 5 uri pop. je bilo določeno, da se položi venec na spomenik San Martina. Že pred napovedano uro se je na trgu zbralo veliko število naših rojakov iz Córdoba in daljne okolice, da

nato na oder predsednik sprejemnega odbora tov. Anton Stepan, kateri je v imenu jugoslovanskih organizacij pozdravil g. Ministra in med drugim povdaril potrebo skupnosti vseh Slovanov, katera skupnost bo najboljši porok za naš nadaljni obstoj.

Takoj za njim je tajnik omenjenega odbora tov. Leonard Bujac imel sledeči govor:

Sr. Ministro, Plenipotenciario acreditado ante el Superior Gobierno de la Nación Argentina, General Mayor FRANCE PIRC,

Compañeros Delegados, Compatriotas y amigos de la R. F. P. Yugo-Slavica!

En nombre de la Colectividad Yugo-Slavica residente en Córdoba, y en el mfo pro-

Pero no estuvo en los planes la reacción de nuestros Pueblos. Hombres, mujeres y niños, jóvenes y viejos, todos unidos por un solo pensamiento y guiados por el Glorioso Mariscal Tito, echaron a los invasores de nuestra tierra para siempre.

La Colectividad Yugo-Slavica frente a estos acontecimientos no podía permanecer indiferente, su conciencia trabajaba inquieta, buscando la forma de ser útil a nuestros hermanos que inocentemente han sido víctimas del barbaro invasor. Física-mente no hemos podido hacer nada, pero en seguida nos hemos puesto a trabajar en la ayuda a nuestros Pueblos la que en poco tiempo ha dado sus bellos frutos, hecho por todos conocido. Con esto hemos cumplido un sagrado deber hacia nuestra Patria de origen, deber que de no haber sido cumplido, hubiera hecho que en este momento nos sintiéramos indignos de llamarnos Yugo-Slavicos.



G. Minister
na obisku v
Slov. društvu
"Edinost"

sloga tlači". Zato so se jugoslovanski narodi, vsi pravi rodoljubi, brez dolgega omahovanja in razmišljanja združili v mogočno vojsko in z junaškim naporom vrgli sovražnika ven iz domovine.

Čestokrat se je reklo: "Hrvat, Slovenec, ali pa kaj ta, kaj oni, samo Jugoslovan, itd." Tudi to so posledice stare monarhistične Jugoslavije, kjer so nekateri srbski mogotci izvajali hegemonijo nad Hrvati in Slovenci. Zato rečem, da vsak dober Srb, Hrvat in Slovenec je istočasno dober Jugoslovan. (Z burnimi aplavzi vseh navzočih so bile sprejete te besede g. Ministra).

Dve stvari sta potrebni človeku — je nadaljeval odlični gost —, da zadovolji svojemu telesu in duhu. V Argentini, kjer je vzajemna pomoč, ali kakor se tukaj reče "socorro mutuo", dobro razvit, najdemo v naši naselbini le malo takih organizacij in še te le povprečno malo razvite. Tukaj v Córdobi imajo dve taki društvi, eno je tukajšnje hrvatsko, drugo pa slovensko društvo "Edinost". Tretje društvo, ki ga imate je "Svobodna Jugoslavija". Potrebno je, da se vsi zavedni Jugoslavan učlanijo v prvi omenjeni društvi, kateri bi se lahko združili v eno samo močno organizacijo vzajemne pomoči, da bodo člani zavarovani v slučaju nesreče in potrebe in slednjič, da se vsi rojaki učlanijo v Svobodno Jugoslavijo, kjer naj se skupno goji kultura; naša pesem in naša glazba. Tukaj navzoč imate že lep tamburaški zbor."



Ob slovesu
med jugo-
slovanskimi
rojaki v La
Cumbre

Dodal je nadalje gospod Minister, da bi bilo dobro, da bi ne za par dni na te načrte že pozabili. Zaključil je govor: "Ne nasedajte onim razgrajčem, ki Vam očitajo te ali one namene, ampak bodite dobri meščani. Tudi ne družite se z onimi, ki so pobegnili iz domovine, kajti roke mnogih so krvave. Ne krvave z okupatorjem, marveč po zločinih izvršenih nad jugoslovanskimi ženami in otroci. To Vam rečem, ker pošten človek se ne more družiti z zločinci. Zaključujem, želeč Vam najboljše in najlepše uspehe.

Živela F.L.R. Jugoslavija!
Živela Republika Argentina!"

Po končanem govoru g. Ministra je sledilo petje, kajti rojakom se je prav res iz srca zahotelo peti, posebno še to ko so videli, kako je našemu g. Ministru priljubljena slovenska pesem. Sledil je potem še ples. Ko je pozneje g. Minister odhajal, so vsi rojaki hoteli še enkrat stisniti roko odličnemu gostu za vse je imel g. Minister prijazne besede.

V nedeljo zjutraj je g. Minister obiskal Slovensko Društvo "Edinost". Bilo je pa ta dan slabo vreme, ker je skozi deževalo in vsled tega se je sprejema udeležilo malo naših rojakov. Pozdravil je goste v imenu društva tov. Stepan in tudi g. Minister je imel kratek govor v katerem je izrazil svoje zadovoljstvo, da društvo deluje na polju medsebojne pomoči in priporočal naj združi svoje delovanje z bratskim hrvatskim društvom, da bodo tako imeli v Córdobi eno močno ustanovo, ki bo delovala na polju samopomoči.

Poslovil se je tu g. Minister od jugoslovanske naselbine v Córdobi in odšel v "La Cumbre", kjer so mu naši izseljenci pripravili lep sprejem. V La Cumbre je g. Ministra spremljalo lepo število naših rojakov iz Córdobe.

V hotelu "Las Dalias", katerega lastnik je Jugoslovan Andrej Lončarić Franić je bil pripravljen obed. Prisotni so bili tu rojaki iz La Falde, Cosquina, Cruz del Eje in drugih krajev. Po obedu so g. Ministra pozdravili in govorili zastopniki U.S.J. in Slovanskega Udru-

ženja. G. Minister se je prisotnim zahvalil za sprejem in med drugim tudi rekel: "Živite tu daleč od mesta in raztrešeni, veseli me, da ste kljub temu ohranili narodno zavest in se zavedate da ste sinovi naše nove Jugoslavije."

V popoldanskih urah se je vreme spremenilo in dospeli so še drugi rojaki iz okolice. Vršil se je poslovljni "lunch" in je med udeleženci vladalo veliko navdušenje in tudi v Córdobskih "sierras" (gozdovih) je zadonela naša slovenska pesem. Ob koncu so jugoslov. izseljenci iz La Cumbre in okolice podarili g. Ministru v spomin krasno ustrojeno kožo divje živali. Tu-

di se je v imenu jugoslovanske naselbine iz Córdobe in vse okolice poklonilo g. ministru krasen album v katerem so bili podpisi vseh jug. izseljencev, ki so prisostvovali slavnostnemu sprejemu predstavnika naše F. L. R. Jugoslavije.

Neuspešno izzivanje izdajalcev

Vsem je znano, da je prispelo v to gostoljubno zemljo veliko število ubežnikov in izdajalcev jugoslovanskega naroda. So med temi oni, ki prihajajo iz vrst vojnih kriminalov, ki imajo na vesti veliko zločinskih dejanj izvršenih nad nedolžnimi žrtvami v času zadnje osvobodilne borbe. Bili so to zvesti psi v službi nacifašističnega okupatorja, ki so izdajali svoj narod in se po zlomu nacifašizma zatekli iskati zavetja in tako ušli zasluženi kazni.

Ti ubežniki so se razpršili tudi širom vse Republike Argentine in tudi v Córdobi se jih nahaja lepo število. Kričijo o gostoljubnosti države v kateri živimo, a zlorablajo to gostoljubnost s tem, da kjer morejo škoduejjo naši naselbini ter motijo javni red. Nekateri rogovilijo v javnosti, drugi se tišče v kotu in nočejo pred ljudi, ker se sramujejo storjenih izdajalskih dejanj.

Da nadaljuje svoje izdajalsko delo v inozemstvu nam to pričajo dogodki v Córdobi ob priliki obiska polnomočnega Ministra in veleposlanika F.L.R.J general majorja Francéta Pirca. Naše jugoslovanske organizacije so izrazile željo, da bi jih g. Minister obiskal in general Pirc je njihovi želji ugodil in obiskal Córdobo.

Že pred prihodom g. Ministra v Córdobo so prišli naši rojaki grozilna anonimna pisma in zavedajoč se, da je to delo naših izdajalcev, so neozirajoč se na grožnje pripravili g. Ministru čim lepši sprejem.

V programu je bilo, da v soboto ob 5 uri pop. položi g. Minister venec na spomenik Generala San Martín. Pol ure pred napovedano uro je pešica izdajalcev našega naroda položila na spomenik venec, z izzivalnim namenom so delili letake na katerih so bile pisane najostudnejše žaljivke napram naši vladi in nje voditeljem.

Gospod Minister Pirc se je obrnil do tamkajšnjega policijskega šefa in zaprosil, da bi se omenjen venec odstranil. Varnostni organi so razvideli namene teh izzivalcev, ugodili prošnji g. Ministra in venec takoj odstranili.

IZ CORDOBE

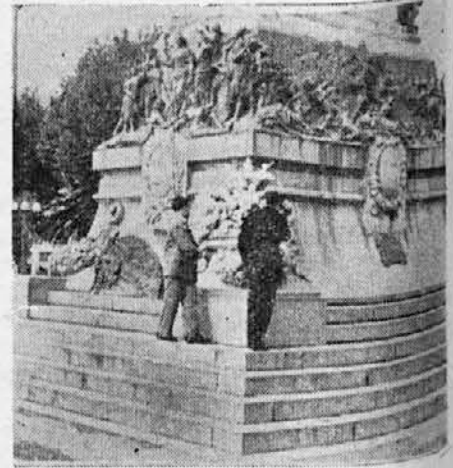
Naša želja se je končno uresničila in dne 20. marca je obiskal našo naselbino polnomočni Min. F. L. R. J. Francé Pirc.

Ena prvih točk programa je bila, da položi venec na spomenik Generala San Martina. Držeč se tega, sem šel v soboto pop. na trg San Martin, da se z ostalimi rojaki udeležim ob poklonitvi cvetja na spomenik San Martina, a sem, v svojo nevoljo že od daleč videl, da je cvetje že položeno, zato sem rekel ženi: "Vidiš to je naša slovenska presneta točnost!" Ona pa je pogledala na cerkveno uro in rekla: "Saj vendar ni še tako pozno, komaj je nekaj minut čez peto." Medtem smo že srečali rojake in znance, ki so nam povedali, da so omenjeni venec položili "naši belčki" z edinim namenom izzivanja. Nekaj časa smo čakali, končno pa so oblasti odstranile omenjeni venec, komaj potem je naš minister položil našega v imenu naše domovine in tukajšnje naselbine. Šli smo do spomenika tiho in zbrano in ravno tako smo se tudi vrnili. Na razne provokacije ni nihče odgovarjal.

Zvečer pa smo se udeležili v programu omenjene priredbe. Udeležba je bi-

Sprejem, katerega so priredili jugoslovanski izseljenci v Córdobi našemu polnomočnemu Ministru F. Pircu je jasen dokaz, da se smatrajo pravi sinovi naše nove Titove Jugoslavije. Obisk g. Ministra jim bo ostal v spominu kot najvažnejši zgodovinski dogodek v naši tamkajšnji naselbini.

V spremstvu naših izseljencev je g. Minister položil ob določeni uri svoj venec na spomenik Generala San Martín. Pri polaganju venca se je slišalo iz skupine podplačanih pobaljinov žaljive vzklike, za katere se naše zavedno ljudstvo ni niti zmenilo. Nazadnjaškemu izzivanju smo na ta način pokazali našo kulturo.



Policija odstranjuje venec položen
po izzivalcih

Nameni izdajalcev našega naroda niso uspeli. Dosegli so pa poraz in sramoto, katero so si potem TESILI pri kozarcu v svojem gnezdu, t. j. v restavraciji "Pastorino", ulica Umberto I. in San Martín. Tam so v družbi nekoga duhovnika komentirali o doseženih "uspehih". Prepričali smo se sami o tem na licu mesta in nam je to jasen dokaz, kdo vodi vso "akcijo" ubežnikov in izdajalcev. Zastonj ni napravil naš g. Janez pred mesecem potovanjem v Córdobo, ki je imel pri tej "akciji" gotovo vmes svoje prste.

Naj bo dogodek v Córdobi vsem izdajalcem našega naroda v poduk, da naša naselbina stoji trdno in na pravi poti in ne bo nikoli orodje in tudi ne v službi fašističnih izdajalcev.

Še kak tak poraz in upamo, da od sramu pred tukajšnjim narodom, ki vas bo spoznal v pravi luči, ne pokažete več vašega obličja.

la velika in navdušenja ni manjkalo; razne pomanjkljivosti pa so rojaki radi prezrli, saj je med vsimi vladalo veselo razpoloženje.

Končala je priredba in zadovoljni smo se vračali domov. Toda tisto me so naše misli jadrle daleč; daleč ob Soči, preko štajerskih in dolenskih gorov in dalje ob aJdranu, kjer trohne kosti tisočerih najboljših Jugoslovancev. Tisoči najboljših sinov, ki so se z golimi rokami uprli do zob oboroženemu okupatorju in ga po brezprimernem naporu in kruti borbi vrgli ven iz domovine.

Na koncu moram pa še nekaj omeniti, nekaj značilnega, ki priča o neizkrenosti in neogovornosti gotovih ljudi. V mislih imam neki tukajšnji dnevnik, ki je hotel iz dogodka na trgu San Martín, napraviti nekako senzacijsko, a se je popolnoma oddaljil od resnice. Tako je pisal med drugim tudi tole: "...respondiendo los que iban con el agente de ito con vivas al comunismo". To je podla laž, katere so priča vsi resnicoljubni ljudje, ki so bili tisti čas na trgu.

(Zaključuje na strani 5, 3 stolpec)

SLOVENSKI GLAS

Propietario: Sociedad Yugooslava "HOGAR POPULAR ESLOVENO"

CORONEL RAMON LISTA 5158 — T. A. 50 (Devoto) 5502

Director: LADISLAV ŠKOF — Administrador: ESTANISLAV BATIO

ZASTOPNIKI:

- Za Córdoba in okolico: Franc Kurinčič — Pinzón 1639.
- Za Rosario in okolico: Stefan Zigon — Avenida Lagos y Horqueta.
- Za Lomo Negro in okolico: Golobič Marko.
- Za Villa Calzada in Temperley ter okolico: Luis Furlan — Cnel. Flores, V. Calzada
- Za Caballito: Marija Klarič — José Bonifacio 663, Buenos Aires.
- Za Montevideo: Vera in Milka Ogrizek — Rectificación Larafuaga 2235.
- Za Saavedro in okolico: Viktor Metljak: Ramallo 4962.
- Za Mar del Plata: David Grilj, Calle 90 No. 58 — Mar del Plata.

Buenos Aires, 10 de Abril de 1948

No. 7

OB VRNITVI

Končno je prišel pričakovani dan vrnitve. "Partizanka" ponos jugoslovanske mornarice, je odpeljala prvi transport jugoslovanskih povratnikov v svobodno in prerojeno domovino.

Veseli in samozavestni so se poslovili od nas, ki smo ostali v pristanišču in odgovarjali pozdravom: Nasvidenje!

Tudi v naših srcih je bila radost, kajti vsi smo čutili, da se bomo pozivu naše matere domovine tudi enkrat odzvali. Tudi mi bomo nekoč vzkliknili kakor Cankarjev Jernej: "Petnajst let in dalje te niso gledale moje osirotele oči, majka . . . Pozdravljeno, ti polje neizmerno, blagodišečih . . . pozdravljena ponosna šuma do neba pojoča . . . in od srca pozdravljen ti rodni kraj."

Kako različni so bili občutki današnjih povratnikov, takrat, — to je bilo pred mnogimi leti — ko so se poslavljali od ljubljene krajev in svojih. Podajali so se v tuje neznane kraje polni dvomov v bodočnost, ker so radi brezposelnosti eni, in radi fašističnega nasilja drugi, bili primorani zapustiti rodno grudo.

Primorski Slovenci smo se že takoj po prvi svetovni vojni začeli izseljevati v Argentino. Že takrat smo zapustili žalostno sliko robstva, kjer nas je fašizem tlačil in preganjal, da smo se na lastni zemlji čutili tujce.

Argentini anas je sprejela v svojo sredo, kjer že dolga leta delamo in se trudimo za napredek te naše druge domovine. Koliko jih je že tukaj pustilo svoja mlada leta! Polni mladosti in zdravja, so dospeli, polni dobre volje do dela, kajti med takratnimi izseljenci ni bilo pustolovcev, lenuhov in parasitov.

Vsa ta dolga leta smo mislili na vrnitev in menda ni bilo nikogar med nami, ki bi mislil drugače. Toda v domovini se razmere niso poboljšale, temveč prišlo je najhujše, ko je izbruhnila druga svetovna vojna in so fašistične tolpe zdvijale po ostali Evropi. Tudi v teh žalostnih letih nismo zgubili upanja, ker smo bili prepričani, da se bodo teptani in ponižani dvignili proti zatiralcem. In nismo se motili. V Jugoslaviji so se narodi s Titom na čelu uprli v oboroženem upor proti okupatorju. Izseljenci smo se dobro zavedali, da se s to borbo pričinja ona odločilna ura popolne svobode, ki je kakor jutranja zarja, razprostirala svoje žarke in oznanjevala narodom nov dan po gložeči temni noči. Z navdušenjem smo pozdravili osvobodilno borbo jugoslovanskih narodov, čeprav je sovražnik tudi med naš skušal sejati neznanje in netiti sovraštvo do resničnih borcev za svobodo. Toda izdajalsko delo domačih izdajalcev v domovini in okupatorjeva premoč je bila zaman. Zgodilo se je kar se je moralo zgoditi: Jugoslavija je postala svobodna domovina svojih narodov.

Bolj kot nikoli prej smo tedaj občutili željo po vrnitvi, in mnogim se je ta želja že uresničila. Nihče jim ni obljubljal tam raja in izobilja, temveč trdega dela, da se razdejana domovina dvigne čimprej iz razvalin, in ne samo to, pač pa tudi da se s petletnim planom ustvari nove pogoje za boljše življenje. Tega so se naši povratniki dobro zavedali, kajti vrnili so se s polnim zaupanjem, da jih po izvršeni nalogi čaka blojša bodočnost.

Povratek izseljencev je vsekakor najboljši odgovor lažnjivim begunskim pisunom, ki v svojih glasilih trobijo na štiri vetrove o neki krvavi diktaturi v Jugoslaviji. Če bi si le nekoliko ogledali prizor v pristanišču ob odhodu "Partizanke" kjer je tisočera množica jugoslovanskih izseljencev pozdravljala odhajajoče, bi uvideli, kako so vsa njihova hujskanja in grožnje zaman.

NAŠIM ČITATELJEM NA ZNANJE

V zadnji številki SLOVENSKEGA GLASA smo poročali, da pričnemo objavljati z današnjo številko v podlistku Bevkovo povest

"Kaplan Martin Čedermac"

Ker se je pa za to številko nabralo mnogo drugega važnega gradiva, ne moremo izpolniti obljube in prosimo čitatelje naj nam to oprostijo.

Povest pričnemo objavljati v prihodnji številki.

UREDNIŠTVO.

Čudno pa je, da list, ki je imel toliko prostora za poročati o dogodku na dolgo in široko, kakor tudi za objaviti razna komična predbacivanja, ni imel prostora, da bi povedal, da so "naši belčki" četrte ure predno je minister s predstavniki naše naselbine imel položiti venec na spomenik San Martina, položili oni svojega z edinim izizvalnim namenom. Tudi ni list nič ome-

nil, da so oblasti dotični venec odstranile in s tem napravil prostor tistemu, ki je imel biti in je bil položen s strani jugoslovanskega polnomočnega ministra in naše tukajšnje naselbine.

Kakor je rečeno, list o vsem tem ni niti znil, dasi je to bila za "naše belčke" "una verdadera lección de cultura".

A. Drašček

DOMAČE VESTI

POZDRAV IZ DOMOVINE

Ob priliki vrnitve v tujino, pozdravljam vse moje drage Rihemberčane in vse ostale rojake. Tem potom izročam vsem jugoslovanom pristrčne pozdrave naše mučeniške a sedaj obnovljene nove Jugoslavije.

Nikdar ne bom pozabil trenutkov, ki sem jih užil med starimi prijatelji in znanci v domovini. Ni mogoče pozabiti, kako smo bili veseli pri udarniškem delu na Lijaku, pri rihemberškem mostu itd. Povsod samo veselje; bodisi na vlak, avtobusu ali na kmečkem vozu, še posebno, ko ti zaigra star znanec na harmoniko. Povsod veselje do dela, do naših porušenih domov, ki se z velikim navdušenjem popravljajo, in včasih že ob štirih zjutraj, z pesmijo na ustih, pripravljajo za nov dan, s popolnim prepričanjem, da si ljudstvo gradi novo in boljše bodočnost.

Po celi slovenski domovini, katero sem obhodil — Ljubljano, Maribor, Jesenice, Vipavo in Novo Gorico — povsod sem srečal srečne in zadovoljne tovariške obraze. Ni več one zastarele ošabnosti med našim ljudstvom. Vsi so enaki; tovariš tu, tovariš tam. Zato tudi naša draga domovina napreduje in sem čisto uverjen, da v teku malo let, ne bo države na svetu, kjer bi se boljše živelo.

Naše Ljudske Oblasti so me povsod najlepše sprejele in mi pri vseh zaprekah stale ob strani, za kar si čutim v dolžnost se jim na tem mestu zahvaliti.

Teško sem se odločil spet v tujino, z krvavečim srcem, ker mi ni bilo usojeno ostate, radi mojih družinskih razmer, a preden sem zapustil mojo drago domovino, sem na grobu moje matere prisegel, da se v kratkem vrnem, spet zalivati rožice na njenem grobu.

Stanko Ličen.

OPERACIJE

Naš naročnik in član Slov. Ljudskega Doma Franc Juvančič je bil dne 31. marca operiran. Operacija je prav dobro uspela in mu želimo, da se kmalu in okreva vrne na svoj dom.

Tov. Karlo Mučič, član Slov. L. D. iz San Martina je tudi srečno prestal operacijo na želodcu. Nahaja se že na svojem domu. Želimo mu hitro okrevanje.

ŽALOSTNA VEST IZ DOMOVINE

Naša rojakinja Rozina Nanut je prejela tužno vest, da je v Trstu po dolgi in močni bolezni umrla njena sestra Ljudmila Saksida poročena Andreoli, stara 37 let, ki zapušča 10 letnega sinčka. Pokojnici naj bo lahka zemlja, preostalim pa naše sožalje!

HIMEN

Dne 27. preteklega meseca sta se poročila Milan Rogelja iz Temnice na Krasu ter Marija Pertovt iz Avč pri Kanalu. Ženin je zvesti naročnik Slovenskega Glasa.

Svatba se je vršila na domu nevestinega brata Miha v La Plati, kjer živi še drugi nevestin brat in oče. Kakor je že stara slovenska navada ob takih prilikah ni manjkalo na mizi vsakovrstne okusne jedi in pijače. Miha in njegovi so kar tekmovali kdo bo gostom boljše postregel. Žal da sta prelepi popoldan in večer le prehitro minula.

Dragemu tovarišu Milanu in Mariji v novem stanu obilo sreče.

V soboto, dne 3. aprila sta se poročila Edvard Mozetič in Lidija Lozej. Oba sta zvesta člana Mladinskega oddelka Slov. Ljudskega Doma.

Svatba se je vršila v prostorih S. L. D. ulica Simbrón, na katero je bilo povabljenih poleg sorodnikov in prijateljev tudi več članov omladincev S.L.D. Obilo sreče v novem stanu!

IŠČE SE

Bolko Ernest iz Trsta išče svoje sestrične Franciško Mrevlje (ali Mreule) vdova Mussun in Amalijo Mrevlje.

Kdor bi vedel zanje je naprošen, da sporoči njihov naslov našemu uredništvu.

TISKOVNI SKLAD

Za tiskovni sklad Slov. Glasa so darovali sledeči rojaki:

Karlo Mizerit	\$ 1.—
Franc Lojk	" 10.—
Jakob Trebec	" 2.—
Cotič Ferdinand	" 10.—
Gabrijelčič Peter	" 10.—
Čope Radomir	" 2.—
Polan Alojz	" 2.—
Kozalič Alojz	" 2.—
Od prej	" 814.30
Skupaj	\$ 853.30

BANCO POLACO S. A.

Unico Banco Eslavo de Sud América



Sección YUGOESLAVA

Atendida por experto personal de esta nacionalidad.

- TRANSFERENCIAS DE FONDOS, de Ayuda Familiar a Yugooslavia.
- CAJA DE AHORROS y CUENTAS CORRIENTES. Dos magníficos Servicios a disposición de la Colectividad Yugooslava.
- SECCION DESCUENTOS. El Banco atenderá de inmediato su Solicitud de Crédito.

CONSULTENOS PERSONALMENTE O POR ESCRITO

TUCUMAN 462

BUENOS AIRES

C. CORREO 390

SMRT FAŠIZMU

Habla el 'Dire'

Mis estimados amigos:

El día 5 del corriente mes despedimos a nuestros amigos que retornan a la madre Patria, a la que han dejado hace ya varios años, por lo menos seis.

Con emoción hemos visto llegar a "Partizanka" que será la que los conducirá de vuelta al terruño natal, al que abandonaron en momentos difíciles apremiados por las dificultades de toda índole, acudiendo a esta tierra generosa y hospitalaria en busca de paz y de trabajo.

Ahora, una vez liberada la Patria por sus hijos que regaron con su sangre a la tierra para que en ella floreciera la flor de la libertad y la justicia, muchos de nuestros compatriotas ya han preparado sus maletas y se disponen a abandonar a la República Argentina, y muchos otros tejen sus futuros proyectos encaminados al mismo fin, esto es, retornar a la madre Patria.

Entre ellos se cuentan cincuenta y seis jóvenes cuya lista publicamos en sitio aparte. Estos jóvenes son todos conocidos nuestros ya que con ellos hemos compartido muchas de nuestras horas de trabajo para la colectividad, como así también muchas horas de nuestras diversiones, ya sea en bailes, pic-nics, excursiones, etc. a los que hemos concurrido siempre animados por el espíritu de camaradería que caracteriza a la juventud yugoeslava.

Ahora nuestros amigos han decidido volver al suelo natal para contribuir a la reconstrucción, que está por concluir, y al levantamiento de la nueva Yugoslavia, que ya podemos entrever en las obras que se han realizado, y en las que todavía se hallan en proyecto, pero que pronto, muy pronto, se harán realidad.

Es animados de este espíritu, esto es contribuir con el máximo posible a la construcción de la nueva Yugoslavia, que nuestros jóvenes emprenden el regreso.

No faltarán sin duda aquellos que hablan mal de esta actitud, atribuyéndola al deseo de encontrar comodidad y de vivir sin trabajar que nosotros sabemos no existen en el pensamiento de los que se van, porque los conocemos como personas que se han sacrificado desinteresadamente por nuestra colectividad y que sin duda harán lo que esté a su alcance para ayudarnos desde la nueva Yugoslavia. Los que pretenden ver en esta noble actitud, la del retorno, fines ocultos, seguramente no saben lo que es trabajar desinteresadamente por nuestra colectividad, pues nunca lo habrán hecho.

Nuestra juventud y nuestra colectividad toda, pierde una gran fuerza con el contingente que ahora se embarca. Esta pérdida es tanto más sensible en cuanto al número de los que se van, sobre todo por la voluntad que los movía a trabajar por el bien común, la que ponen a disposición de la nueva Yugoslavia. Nuestra tarea inmediata en este sentido, es cubrir los claros que dejen nuestros amigos.

Krojačnica "Gorica"
Franc Leban

WARNES 2191

Buenos Aires

Naproti postaje La Paternal

T. A. 59 - 9357

Mladinski Glas

Noticias de la Comisión Juvenil de S.L.D.

CULTURA

En el activo realizado el día 3 del etc. mes se designó la comisión encargada del Curso de enseñanza del Idioma Esloveno, habiéndose nombrado al compañero Ricardo Bevcic, responsable de la misma. Esta Comisión trabajará conjuntamente con la Comisión de Cultura de la C. Directiva, la que designó al comp. F. Kurincic encargado de lo correspondiente al curso.

Las clases se dictarán los días que designen los alumnos conjuntamente con el maestro, prof. Krnac, lo que se hará luego de la conferencia educativa a realizarse el 25 del etc. mes, noticia que damos más ampliada en otro sitio de esta página juvenil.

ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA DE LA JUVENTUD DEL S. L. DOM

También se ha decidido en el activo del 3 del etc. mes, dada la actual desorganización de nuestra Comisión Juvenil Central, por incumplimiento de tareas por parte de muchos responsables, llamar a ASAMBLEA GENERAL EXTRAORDINARIA el domingo 11 del mes corriente a las 16 hs., la que se realizará en nuestro local de Simbrón 5148. En la oportunidad serán escuchados los informes de los miembros de la Comisión Juvenil, los que serán discutidos, procediéndose luego a las resoluciones, que consistirán en el nombramiento de nuevos miembros para los puestos vacantes, y en la planificación de las tareas futuras.

A esta Asamblea General deberán asistir también los socios de las filiales, como asimismo las respectivas comisiones juveniles que se hayan constituido.

PRENSA Y PROPAGANDA

El responsable de esta comisión reiteró su pedido de material a las filiales, las que hasta la fecha no han entregado ningún material para su publicación. Asimismo ha manifestado que la página juvenil debe ser utilizada al máximo como medio de propaganda para festivales, conferencias, etc. que la juventud organice, por lo que se ruega a los jóvenes que son responsables de prensa y propaganda, que hagan llegar periódicamente todas las noticias de las filiales para su publicación, como así también que se organicen los respectivos diarios murales en los que serán insertadas las publicaciones.

ACTIVIDADES EN LA FILIAL PATERNAL

El día 4 de abril a las 18.30 hs., se realizó en la sede de la Filial Paternal de S.L.D. la Asamblea General Extraordinaria de socios de la ex-Junta Juvenil Slovenski Dom, que debió realizarse el día 20 de marzo ppdo.

En primer término se procedió a la elección de Presidente y Secretario de Mesa, siendo elegidos los compañeros Boris Zlobec y María A. Giacomelli para ocupar los mismos.

A continuación leyó el informe de las actividades desarrolladas por la ex-comisión juvenil, su secretario Ricardo Bevcic. Informe que fué considerado y aprobado por la Asamblea.

Hicieron luego uso de la palabra los compañeros Rafael Čebrón y Rodolfo Marmolja, representantes de la Comisión Central Juvenil, los que recalcaron la importancia de la reunión.

Acto seguido se proclamó a la Junta como Comisión Juvenil de la Filial Paternal de Slovenski Ljudski Dom.

Más disciplina, más trabajo, y más responsabilidad!

En los últimos tiempos ha llegado a su culminación un fenómeno que se venía agudizando entre nuestra juventud. Nos referimos a la falta de responsabilidad de los que han aceptado cargos en la Com. Juvenil que actualmente no los cumplen.

Los compañeros que así proceden deben saber que no se los ha nombrado para desempeñar un cargo honorífico, ni para figurar como miembros integrantes de la Comisión Juvenil, ni para recrear la vista a los demás con su presencia en las reuniones, a las que por otra parte no asisten, para cumplir una tarea que han aceptado concientemente, pero que han demostrado no cumplir por irresponsabilidad.

Es inútil que en la página juvenil figuren sus nombre en una lista enorme a la que se hace aparecer como Comisión Juvenil, cuando luego ocurre que en realidad trabajan solo media docena de las dos que se habían nombrado.

Es necesario que los jóvenes que así proceden, den lo más pronto posible el motivo que ha causado su actual conducta y que tomen una resolución por sí mismos antes de que la tomen los jóvenes en la Asamblea General Extraordinaria que se realizará el domingo 11 del etc. mes, en la que, por otra parte, con toda seguridad se oirán voces de protesta por lo que ocurre.

Además es necesario que todos sepan que nuestra sociedad la mantenemos nosotros con nuestro trabajo, y que nadie puede darse el lujo de exigir que se le sirva como en un gran restaurant, ni que se le atienda como a una gran persona. No tienen esas pretensiones aquellos que se han sacrificado años enteros por nuestras sociedades, menos se permitirá que las tengan los que aceptan cargos y no los cumplen.

Lo que corresponde es que todos aquellos que se encuentran en una situación poco clara, se hagan presentes y den los motivos de su conducta y tomen una resolución por sí mismos. Que por lo menos tengan la responsabilidad de saber renunciar en el momento oportuno o de dar la excusa adecuada.

Un responsable.

SVOBODA NARODOM

Consideradas diversas proposiciones se decidió reestructurar la Comisión Directiva, pasándose de inmediato a la elección de sus componentes.

La pluralidad de los votos recayó en los siguientes compañeros:
Secretario General Carlos Lojk.
Secretaria de Actas: Adriana B...

retto.
Secretario de Deportes: Zorko B...

čar.
Secretaria de Prensa y Prop. Her...

minia Bevcic.
Secretario de Cultura: Boris Zlobec.
Sub-Comisión de Deportes: Miro...

Muzina, Ema Marušič, Héctor Rijavec y Orlando Kaučič.
Sub-Comisión de Cultura: María G...

comelli, Erna Paškulin y Boris Liden.
Secretaria de Finanzas: Mercedes...

Štoka.
Representante ante la C. C. Juvenil:

Ricardo Bevcic.
Quedando de este modo constituida

la nueva Comisión Directiva.
Realizado un bosquejo general de las actividades a desarrollarse dentro de la

Junta Juvenil y en forma conjunta con la Comisión Central, se encargó a la Comisión Directiva electa la planificación orgánica de las mismas.

De este modo se dió por finalizada la Asamblea, realizándose a continuación una reunión danzante.

Hermínia Bevcic
Secretaria de Prensa y Prop.

JOVENES QUE VUELVEN A SU PATRIA EN EL BARCO "PARTIZANKA"

Baranić Ivan, Bartulović Z. Rosan-
da, Bulović Laura, Burica Likardo W.
Colja Claudia, Cavranić Ivan, Bendak
Nevenka Lucia, Dulčić Domingo, Ete-
rović Stijepan, Furlani Marija, Gregurić
Dalmiro, Grubica Silvano, Gregorić A-
gata, Ivančić Elvira, Jović Ivan, Jam-
šek Elvira, Kleščič Dragica, Kleščič
Nada, Kastelic Roberto, Kastelic Ste-
fanija Kazar Luis, Kovačev Vratoslav,
Milost Hugo Ivan, Milost Anton Ma-
rio, Marašić Dino, Micoviločić E. Ivo.
Mohorčić Franc, Mulvaj Josip, Mustak
Krstor, Maza T. Guadalupe, Masenić M.
Nélida, Mardesić H. Horacio, Oreb Ja-
kica, Oreb Antonio, Oreb Roberto, Oreb
Vjekoslav, Oreb Teresa, Oreb Feliks
Francisco, Paulović Ernesto, Pamić
Giordano, Pamić Ana María, Pamić An-
gela, Panjković Esteban, Rustja Milan.
Razmilić V. Radoslav, Seder Victoria
Blanca, Seder Roberto Martin, Stanić
Elvira, Stanić Josefa, Strižić Domín-
go, Strižić Mariano, Sergos Bruno An-
relío, Sazunić Ljubenko, Tomašević
María, Tomašević Ana, Trebotić An-
drés Antonio, Trebec Ricardo, Turnšek
Nelida, Tomažič Ivan Luis, Udovič Ida,
Vojnov Ljuba, Vojnov Mirko, Vukšić
Lucía, Vukšić Luka, Zahora V. Adal-
bert.

Ferdinand Cotić

Trgovina z železnino



Lope de Vega 2989

U. T. 50-1383

Starisem in mladini o slovenskih tečajih

O priliki, ki naš "Slov. Ljudski Dom" vpisuje našo deco in mladino za obiskovanje slovenskih tečajev se kot oče in član našega društva oglašam, da pomagam pritrđiti ta temeljni kamen za obstoj naših mladih sil v naši skupni organizaciji. Mi starejši, kmalu ne bomo več s tako silo, kot do sedaj, delovali in vodili naših odsekov in iskati bomo morali naših naslednikov ravno med našo mladino. Vprašanje nastaja ali so pa naši nasledniki poučeni o naši govorici, o našem delovanju v preteklosti in sedanosti?!

Radi tega, vsi dobro vemo, da je učenje slovenščine zelo potrebno za vsa naša mladino. Kdor malo razmišlja o tem bo takoj uvidel, da nobenemu izmed nas ni prijetno pri srcu, ako se zavedamo, da naši otroci nas ne razumejo in ne govoré z nami naše govorice; nasprotno, mi se jim moramo navadno ukloniti in govoriti jim, v nam tujem jeziku in da se celó naši lastni otroci zbijajo šale na naš račun, kadar kaj zgrešeno povemo v pogovoru, ker ne obvladamo zadosti kasteljanščine. Kakó težko se to prenaša, kaj?

Da bodo naši otroci cenili našo preteklost, našo rodno zemljo in kar je najpotrebnejše nas samih, moramo si prizadevati na vse mogoče načine, da jim poskrbimo takojšnji pouk naše lepe slovenščine, in da takó spoznajo od bližje naše leposlovje in veliko vrednost naših slov. pesnikov in pisateljev.

Učenje materinščine ni samo potrebno, ampak tudi koristno, kajti pregovor pravi: "Kolikor jezikov znaš, toliko glav veljaš!" Na drugem mestu pa ni izključeno, da se naša mladina enkrat ne preseli v našo domovino in tam bodo z naučeno si slovenščino domači med domačimi in ne tujci, ki ne znajo govorice lastnih starišev!

Ne moremo, trditi, da že zna slovenski, ako samo dobro čita knjigo ali časopis; kdor ne pozna pravopisa in stavkoslovja, ne zna tudi pravilne uporabe slovenskih besed v govorici.

Zato čestitam našim skrbnim društvenim voditeljem, ki so se zavzeli za to lepo in koristno stvar in da v kratkem otvorijo slovenske tečaje za poučevanje naše lepe besede. "Čas je zlató", radi tega priporočam vsem slov. starišem in mladini, marljivosti in razumevanja, za to veliko in važno nalogo našega "Slov. Ljudskega Doma", kateri želi, da bo naša mladina vredna naše zapuščine, tako na prosvetnem kot na gospodarskem polju, ki nas je stala toliko truda in žrtev tu v tujini kot v domovini!

Veselilo nas bode na starost, ko bomo videli, da naše seme je vsaj deloma obrodilo takšen sad, kot smo si ga vsi starši želeli v teh letih upanja na boljšo bodočnost, vsega slovenskega naroda!

Draga mladina! polagam Vam v ime nu vseh starišev na srce sledeče geslo: "Posnemajte naše velike možé, ki so s pisanjem in poučevanjem naše lepe besede, dosegli enakopravnost in svobodo, slovenskemu narodu!"

Sedaj pa vpišite se in pridno se učite! Oče.

HABLAN LOS JOVENES QUE SE VAN:

"Vamos a trabajar por el engrandecimiento de nuestra Patria"



Antonio Oreb

Nuestra colectividad vive hoy momentos que serán inolvidables para todos aquellos que se sientan identificados con la causa por la cual nuestro pueblo realizó tantos sacrificios.

Esta emoción se justifica por cuanto un hecho de trascendental importancia y por tanto tiempo esperado y anhelado por todos, acaba de hacerse realidad: ¡YA ES POSIBLE VOLVER A LA PATRIA! Ya es posible volver

al querido suelo que dejamos hace tantos años, obligados por el régimen de dictadura de aquel entonces. Y si hoy es posible volver es gracias al heroísmo y decisión de nuestro pueblo. Nuestros hermanos supieron unirse y organizarse para expulsar al invasor y a sus lacayos de nuestra tierra y forjar con la sangre de sus mejores hijos una Yugoslavia feliz y próspera donde todos vivan hermanados por un solo deseo: **TRABAJAR POR EL ENGRANDECIMIENTO DE PAZ CON TODOS LOS PUEBLOS LIBRES DEL MUNDO.**

Por eso, a medida que se aproxima hacia nosotros el querido buque "PARTIZANKA", en cuya popa flamea el emblema de la unidad y la fraternidad de los pueblos; nuestra emoción aumenta. "Partizanka" se llevará el primer grupo de repatriados que vuelven a ese país de progreso para ayudar a su reconstrucción. Después de este, irán otros grupos, y así sucesivamente, irán volviendo aquellos que tal vez nunca pensaban volver de haber seguido el régimen de terror y hambre que antes existía.

Tengo la dicha de contarme entre el primer grupo de repatriados y estoy en condiciones de asegurar que los 65 jóvenes que forman parte de este grupo, tienen plena conciencia de su deber. Volvemos convencidos de que allí son necesarias nuestras fuerzas para la reconstrucción; y estamos dispuestos a ofrecer abiertamente todos nuestros conocimientos y energías al servicio del adelanto y engrandecimiento de un nuevo y floreciente PAIS LIBRE en el mundo, la nueva YUGOSLAVIA.

Los que quedan por su parte, deben redoblar sus esfuerzos para atraer a nuestras filas a todos aquellos compatriotas amigos de nuestro pueblo, en esta forma ayudarán moralmente a nuestro pueblo.

Deseo ahora expresar, a través de estas líneas, mi más cordial agradecimiento al pueblo Argentino, que ha observado siempre con simpatía nuestro movimiento y la lucha de nuestro pueblo, especialmente en lo que concierne a la ayuda.

Saludo también a los hermanos de las organizaciones Esclavas y los invito a redoblar el trabajo por la unidad de la gran Familia Esclava en pro del adelanto cultural, artístico y moral, significando eso un progreso también para nuestra patria de adopción; y finalmente quiero agradecer y saludar a todos mis queridos compañeros con quienes he colaborado en la gran tarea de organización de la Juventud Yugoslava y les digo: **HASTA PRONTO!**

Antonio Oreb



Despedida de jóvenes en la sede de la Federación

EL 25 DEL CTE. MES SERA INAUGURADO EL CURSO DE IDIOMA ESLOVENO

Como lo notificáramos en nuestro número anterior, la Comisión Juvenil del S. L. Dom se ha puesto a latarea de organizar el Curso de Idioma Esloveno. Como hasta la fecha no hemos dado a conocer mayores detalles de este curso, en la presente nota diremos todo aquello que sea de interés para los que se han anotado en el mismo o que se anotarán.

El sábado 4 del mes en curso se reunió el activo de la Comisión Juvenil Central del S. L. Dom, decidiéndose en dicha oportunidad todo lo referente al Curso de Idioma, resoluciones que entre otras cosas especifican que el día 25 del mes etc. a las 17 hs. se realizará un lunch y conferencia educativa para festejar la iniciación del Curso. Este pequeño acto de educación se realizará en nuestro local de Simbrón 5148 de esta Capital. La conferencia que en esa oportunidad se dictará estará a cargo del prof. Vlado Krmae.

En el mismo activo se designó la comisión que se encargará de dirigir todo lo referente al curso, siendo designado como Responsable de la misma el compañero Ricardo Bevič, e integrándola además la compañera Vicenta Štolfa que llevará adelante la inscripción, el comp. Luis Pečenko que se encargará de la administración, la comp. Adriana Baretto que conjuntamente con el prof. Krmae se encargará del material de enseñanza, y los compañeros Luis Ušaj y Mariano Kodolja que ayudarán a la comp. Štolfa en la inscripción. A cualquiera de ellos pueden dirigirse los interesados en la inscripción, como así también a cualquiera de los jóvenes que integran la Comisión Juvenil Central.

Las solicitudes de inscripción pueden ser retiradas de cualquiera de los locales del S. L. Dom sitios en San Blas, Simbrón o Cnel. Ramón Lista, como así también podrá hacerse efectiva telefónicamente de 20 a 22 hs. a 50-5502. En cuanto a los días en que se dictará el curso, se ha decidido que lo designen conjuntamente los alumnos y el prof. Krmae, lo cual se hará el día 25.

Luego de la conferencia educativa que se dictará, será servido un lunch cuyos fondos serán destinados al mantenimiento económico del Curso. A este lunch serán invitados todos los componentes de nuestra colectividad, sobre todo los padres de familia que tengan interés en que sus hijos aprendan el idioma de origen.

Así, pues, nuestra Comisión Juvenil dará comienzo a una de sus más importantes tareas, la enseñanza del idioma esloveno.

Gran conferencia educativa y lunch

a realizarse el día 25 DEL CTE. MES a las 17 hs. en el local de SIMBRON 5148, Capital, del "SLOVENSKI LJUDSKI DOM" pro' fondos para el sostenimiento del

CURSO DE IDIOMA ESLOVENO

JOVEN ESLOVENO: Concurra!
PADRE DE FAMILIA: Lleve a sus hijos!
COMPATRIOTA: Ayude a esta obra cultural!

LA COMISION ORGANIZADORA

GRAN EXITO ALCANZO LA DESPEDIDA A LOS JOVENES QUE SE VAN

Como había sido programado por la Federación Juvenil Yugoslava, el día 28 del mes de marzo ppdo. se realizó en la sede de la sociedad "TITO" de Vicente López, el almuerzo de despedida a los jóvenes que se embarcarán en "Partizanka" el día 5 del mes en curso.

A la hora fijada ya se encontraban todas las mesas ocupadas por lo que hubo que improvisar para dar cabida a todos los que deseaban estar una vez más juntos con nuestros compañeros que parten. Era apreciable la cantidad de jóvenes presentes, como así también de los respectivos padres, los que debían sentirse orgullosos de sus hijos que regresan antes que ellos.

Una vez todo en orden, se brindó por un feliz viaje y por un pronto encuentro, dando comienzo de esta manera el almuerzo, que transcurrió en un ambiente de grata camaradería.

A los postres, el compañero Martinović habló en nombre de la F.J.Y. para despedir a los compañeros que retornan, siendo su discurso muy expresivo por lo que fué aplaudido por todos. Contestó al compañero Martinović el compañero A. Oreb en nombre de los que se van, quien fué muy aplaudido al terminar su excelente exposición. Finalmente el Secret. Gral. de la Legación Yugoslava en Buenos Aires, señor Bogdan Popović, en un conceptual discurso, dirigió la palabra a todos los presentes, siendo aplaudido con un gran entusiasmo.

Por último hablaron el Presidente del Consejo Central Yugoslavo en la Argentina, y varios oradores que sería largo enumerar. Asimismo se leyeron las adhesiones que llegaron de todas partes, puniéndose en escena por último un sketch cómico que entretuvo a los presentes.

Finalizó este simpático acto, con un baile organizado por la juventud de la filial.

Poslovilen večer v Babiloniji

Že smo imeli v pristanišču težko pričakovano "PARTIZANKO" in v par sto metrov razdalje, v največji buenosajreški dvorani "Babilonia" smo v petek zvečer, dne 2. marca poslovlili prvo skupino Jugoslovanov, katere je "PARTIZANKA" odpeljala v domovino. Centralni Jugoslovanski Svet v katerem so vključene vse jugoslovanske organizacije je pripravil poslovilno večerjo, katere se je udeležilo nad 1.200 naših rojakov.

Dolge mize so bile ob napovedani uri že zasedene in žal, da še par sto ljudi ni moglo več v dvorano, ker obširen prostor ni bil zadosten, da bi se ugodilo njihovi želji.

Stregla se je večerja takoj, ko vstopili v dvorano in zasedli prostore častne mize polnomočni Minister in veleposlanik F.L.R.J. general major Francé Pire, kapetan "PARTIZANKE" in del posadke, predstavniki naših sosednjih slovanskih držav, slovanskih in jugoslovanskih organizacij, ki so bili sprejeti od občinstva z velikimi ovacijami.

Po končani večerji je imel v imenu Centralnega Jugoslov. Sveta tov. Peter Zanetić sledeči govor:

En este acto de despedida, histórico por su significado, se encuentran presentes para acompañar conjuntamente con nosotros a los hermanos que se van para la patria natal: su Ex. el Ministro Plenipotenciario de la R.F.P. de Yugoslavia General Mayor Francé Pire, su Excel. Budairn, encargado de negocios de la U.R.S.S., su Excel. Dr. Alexander Kunoši, ministr. plenipotenciario de la República Checoslovaca, su Excel. Stefan Szumowsky, ministro plenipotenciario de la Repúb. de Polonia y a ellos van nuestros saludos.

A Uds. los que se ausentan y a quienes va este homenaje, los que esperan el abrazo maternal de la nueva Yugoslavia, reciban también el inolvidable y afectuoso saludo por parte de toda nuestra colectividad, a través el Consejo Central Yugoslavo en cuyo nombre hablo.

A la Querida "PARTIZANKA", a su capitán

y a toda su tripulación, que vienen en busca de los hermanos después de una larga ausencia, a ellos nuestros fervientes saludos.

Hermanos: De manera especial, a la terminación de la primera guerra mundial, comienza a emigrar una parte de la población yugoslava a otras tierras. Esta emigración no dejaba a Yugoslavia por que no amaba al terruño donde nació y se crió, sino que la abandonaba por que allí no encontraba trabajo, pan, libertad y justicia.

Cuántas añoranzas, cuántos recuerdos, cuántas cartas escritas, cuántas ganas de volver en cada pecho nuestro; la espera se hizo larga, pero al fin llegó el momento, por que en Yugoslavia ya no existe la falta de trabajo, de pan,

BIL JE TO PRAVI IZRAZ BRATSTVA MED JUGOSLOVANSKIMI IZSELJENCI IN NAKLONJENOSTI DO NAŠE DOMOVINE

F. L. R. JUGOSLAVIJE

de libertad y de justicia. En la nueva Yugoslavia está asegurado el trabajo, la existencia y la más plena libertad para cada uno de sus ciudadanos.

Los que vuelvan a Yugoslavia muchas cosas nuevas encontrarán, allí se destruyó y se destruye todo lo que atenta contra el progreso. Allí encontrarán tierra para trabajar, por que la tierra es del pueblo; allí encontrarán las fábricas dirigidas por los obreros, sin la casta usurpadora y los beneficios serán del pueblo. Allí encontrarán una cultura de nuevo tipo, una cultura amplia para todo el pueblo que no es patrimonio de unos cuantos como lo fué antaño.

A la juventud se le abre todos los caminos de la educación, y del progreso. Allí encontrarán a la mujer, marchando junto al hombre a la reconstrucción de Yugoslavia plena de derechos, sin distinción de sexo, al par que el hombre emancipado definitivamente de las garras seculares que lo aprisionaban como un ser inferior. Allí encontrarán un nuevo clima de libertad y un canto a la democracia popular. Allí encontrarán abolidas la opresión nacional, teniendo cada uno de los pueblos de Yugoslavia derechos iguales dentro de la R.P.F. de Yugoslavia. Allí encontrarán a la cabeza de ese gobierno, al hijo más preclaro de Yugoslavia al gran mariscal TITO, héroe y conductor de la nueva Yugoslavia. Posiblemente no encuentren muchos de los seres queridos que han dejado, algunos porque han muerto peleando por esa nueva vida, y otros como aquellos cuyas fuerzas eran débiles para sostener el fusil, nuestros ancianos, o nuestros niños, a los cuales las bombas fascistas mataron.

Vds. vuelven a Yugoslavia a llenar esos vacíos y a trabajar abnegadamente, con todos sus conocimientos por la reconstrucción de Yugoslavia y por la felicidad y bienestar de nuestros pueblos, dentro de un clima de paz y de concordia.

Lleven en sus corazones enclidos de emoción, recuerdos imborrables de la gran Nación Argentina, de nuestra patria adoptiva, donde han laborado por el progreso de este noble pueblo, donde se han familiarizado con sus costumbres con sus formas de vivir, donde han aprendido el idioma de Cervantes, la historia de esta Nación, y Vds. ya de por sí son un firme eslabón en la vinculación cultural entre los dos pueblos que tanto los pueblos de Yugoslavia como el pueblo Argentino están deseosos de mantener.

Vds. los que se van al igual que todos los connacionales, en este suelo de San Martín al cual veneramos al par de la población nativa, han sabido respetar, las leyes y todas las normas constitucionales vigentes.

Vds. como los que se quedan, somos una inmigración trabajadora útil y beneficiosa para este país, muy diferente a ese puñado de indeseables que huyen de la justicia popular buscando refugio en la tierra cuyos hijos no los desean ni los necesitan.

Vds., hermanos, al volver podrán decir y deben decirlo a nuestros pueblos que la historia del pueblo Argentino es rica en acontecimientos progresistas. Contadles lo que fué el Gran Capitán de los Andes: San Martín; decidle a nuestro pueblo quienes fueron Mariano Moreno, Manuel Belgrano, Bernardino Rivadavia, Domingo Faustino Sar-

miento y Juan Bautista Alberdi, y contadle de todos estos grandes próceres que echaron los fundamentos de la Nación Argentina.

Decidles a nuestros pueblos que el pueblo Argentino es amigo de la R. P. F. Yugoslavia. El grueso de los connacionales que se quedan y que hondas raíces echaron, deben suplir el lugar de los que se van fortaleciendo las sociedades culturales y mutualistas de la colectividad.

Nuestras sociedades, agrupadas dentro del Consejo Central Yugoslavo, deben ser el fiel exponente de nuestra colectividad laboriosa atrayendo en su seno a la parte de la colectividad que aún no lo está, fortaleciendo su unidad y elevando su nivel cultural proporcionándoles amplios beneficios y desarrollando nuestras actividades dentro de los marcos legales estrechando cada vez más los lazos fraternales con el pueblo del país en que vivimos, lo que significa que elevando y educando a nuestros connacionales en este sentido es dar un aporte a las inspiraciones progresistas del pueblo Argentino.

Reciban, queridos compatriotas, el efusivo abrazo de todos nosotros; estamos seguros de que desempeñarán un rol importante en la reconstrucción de nuestra Patria, y por el feliz término del Plan Quinquenal que tienen los pueblos de Yugoslavia ante sí para cumplir.

No se olviden de los que aquí nos quedamos, no se olviden de los amigos y compañeros, no importa su nacionalidad, con los cuales han convivido largos años. Escriban y cuenten la verdad sobre esa nueva Yugoslavia, de los hombres como Tito, que será el mejor mérito a los que osan calumniarla. A veces cuando uno despide tantos buenos amigos, se asoman unas lágrimas a los ojos, a pesar de no quererlo uno. Pero estos no son momentos de lágrimas en los ojos, sino de júbilo y de alegría porque Vds. retornan al seno de la Madre Patria que ansiosamente les espera para darles el beso maternal, y nosotros estrechamos vuestras manos y les decimos a pesar de la distancia: ESTAREMOS SIEMPRE JUNTOS!

Governnik je bil ob zaključku, kakor tudi med govorom večkrat pretrgan z burnimi aplavzi.

V imenu povratnikov je imel govor tov. Metod Stavrov iz Comodoro Rivadavia. Ker tov. nima govorniškega dara njegov govor, čeprav pomenljiv ni z njim dosgel velikih uspehov.

Mala deklica Darinka Cvetina iz podružnice "Tito" je nato poklonila g. Ministru krasen šop cvetja.

Tudi kapitanu "Partizanke" je po-

klonila lep šop cvetja deklica Lidia Bosnić.

Stopil je na to na oder eden izmed častnikov posadke "PARTIZANKE", pozdravil navzoče občinstvo in zaključil: "Dobrodošli na naš parnik "Partizanko" jugoslovanski izseljenci, ki se vračajo v domovino in ostalim kličejo: "Nasvidenje". Takoj, ko je vstopil na oder in tudi po pozdravu je bil tovaršurno aplavdiran od strani prisotnih.

Govoril je nato g. Minister F. Pire, ki je najprvo pozdravil vse posamezne prisotne zastopnike slovanskih držav in prisotno občinstvo. Rekel je tudi g. Minister: "Današnji akt je največji dokaz povezanosti in sloge, ki vlada med našo jugoslovansko, oziroma slovansko družino v tujini." Moramo tu pripomniti, da takoj v začetku govora g. Ministra so se zvočniki "pokvarili" in čeprav je vladala v dvorani velika tišina je bilo nemogoče razumeti besede g. Pirea. Pojasnil je nadalje g. Minister, da povratniki bodo našli drugakšno domovino, kjer se dela in ustvarja boljše bodočnost. "Odpotujete domov — je rekel, — da doprinesete tudi vi svojo dobro voljo in delom svoj delež za izvršitev našega petletnega plana." Ob koncu svojega govora je vsem želel vso srečo in pozdravil z: nasvidenje v domovini!

Ko je končal svoj govor g. Minister, so dosegli, da so zvočnike "spet popravili".

Mala deklica Olga Major od U.S.J. iz Berissa je nato izročila kapitanu "Partizanke" krasno sliko, ki simbolizira v peterokraki zvezdi združitev slovanskih narodov. V imenu Ženskega oddelka Centralnega Jugoslov. Sveta je tov. Pejaković pozdravila kapitana in mu podarila šop cvetja.

Ob zaključku je spregovoril tudi par besed predsednik C. J. Sveta tov. Rude Mikuličić in rekel, da vsi povratniki, ki ste delali toliko let tu v tujini, odpotujete, da boste sedaj delali za svojo mater domovino. Ob pozdravu je tudi polagal povratnikom naj tam sporočijo "da imamo tu v tujini eno veliko združeno slovansko družino".

S tem je bil zaključen poslovilni večer povratnikom prve skupine, ki so se vrnili v domovino. Ob tem slovesu je v nas prevladovala samo ena želja: kedaj se mi poslovim in odpotujemo za njimi v svobodno domovino.



Odbor U. S. J. v Córdobi poslovlili aktivnega člana Andreja in Agato Gregorića

V Córdobi so poslovlili tov. Andreja Gregorića, družino in dva tovariša



SLOVENSKA JURIDIČNA PISARNA

Odkodnine, Odslovitve, Nezgode, Dedščine in vse Sodnijske Tramitacije
Urardne ure: od 18 do 20
DIAGONAL NORTE 1119 - Piso 8
Escritorio 823 (Nasproti Obelisku)
T. A. 35 - 6243 Buenos Aires

Restavracija

A. BENULIĆ & KRESEVIĆ

Izborna hrana Zmerne cene
CHORROARIN 596

Tovarišem Povratnikom

Tovariši: Končno se je izvršila Vaša želja po kateri ste hrepeneli leto za letom ter dan za dnevom. Zapuščate za vedno to mrzlo tujino, v kateri ste izgubili svoja najboljša mlada leta. Vračate se sedaj utrujeni po teški črni noči, nasproti svetli jutranji zarji, vračate se na domačo toplo grudo, ki bo že evetela ko stopi nanjo sin, kateri se po tolikih letih vrača utrujen k svoji materi zemlji.

V vaših srečih kakor v ostalih srečih Jugoslovanskih izseljencev se je že davno pojavila otožnost po domači zemlji, enaka kot je razvidna v kiticah Simon Gregorčičevih spevov, ko je opeval Sočo, Triglav itd.

Na krovu "Partizanke", katera Vas z brzino pelje preko širnega oceana, vaše oči že strme v daljavo iščeč Vam že ne vidno zemljo, ki stoji ob obali Jadrana, katere ime nam je dobro znano, ker nosimo ga v sredini našega srca.

Trenutek za trenutkom ko se bližate Jadranski obali se v Vas pojavlja nova moč, nova do sedaj Vam še nepoznana sila, ki Vas kliče k delu; kliče vas v vrsto velikanske množice jugoslovanskih narodov, kateri so pokazali toliko sile toliko močini toliko moralno politične enotnosti.

Ko boste na krovu "Partizanke" prispeli do vašega cilja v Split, Sušak ali Reko, čakal Vas bo tam naš narod z odprtimi srčmi in rokami pripravljenimi za bratski objem, čakal Vas bo kot pričakuje mati sina po večletni odsotnosti.

Vaša dolžnost tovariši je velika. Ta

majhna prva skupina izseljencev povratnikov mora s svojim delom pokazati našim narodom željo in čut velike izseljenske družine v tujini.

Vaša dolžnost je, da poveste našim narodom, da je v tujini mnogo, mnogo rojakov, ki težko pričakujemo trenutek, ko nas bo tudi naš doletela ta velika sreča, t. j. se vkreati na "Partizanko" ter odpotovati proti naši zemlji.

Vaša dolžnost je, da daste na znanje našim narodom, da je naša volja tukaj nezrušljiva, naj pa sovražniki našega naroda klevečejo laži, naj podžigalci vojne kričijo o vojni in naj strašijo kolikor hočejo z atomsko bombo, naš cilj in pot je ena in tega se bomo držali.

Dobro znamo tovariši, da ne greste v domovino iskati razkošja, ne! Greste obnavljati, graditi, povzdigniti našo industrijo, da bo naša država vedno stala na čelu naprednih držav celega sveta.

V domovini pa boste uživali to, kar uživa delavsko ljudstvo le v štetih državah, uživali boste prave človeške pravice, katere uživa sleherni Jugoslovanski državljan.

Potom tega našega "Mladinskega glasa" tovariši, vam želimo srečno pot, želimo vam, da bi se v domovini počutili srečni, da bi tam dobili tisto toploto, katere ni v tujini.

Tovariši! Ne poslavljamo se od Vas, pač pa Vam samo rečemo:

Do skorajšnjega snidenja!

Sonja Golja.

Vesti iz Organizacij

Poslovilen večer odhajajočim rojakom v SLOVENSKEM LJUDSKEM DOMU

Med prvimi povratniki, ki so se s "Partizanko" vrnili v domovino je bila tudi skupina Slovencev in med temi tudi člani Slovenskega Ljudskega Doma. Zato je Slovenski Ljudski Dom pripravil poslovilen večer, ki se je vršil v svojem sedežu ulica Simbrón, dne 26. marca. Prisotni so bili, poleg skupine Slovencev, ki odpotujejo, predsednik Centralnega Jug. Sveta tov. Rude Mikuličič, odbor S. L. D., mnogo članov in naših prijateljev. Naše pridne in požrtvovalne članice so, kakor je v navadi, pripravile "lunch".

V imenu Slov. Ljudskega Doma je rojake poslovil tov. tajnik Vižintin, ki je po pozdravu tudi rekel:

"Po dolgem pričakovanju in hrepenenju se bliža trenutek odhoda in z od-

hodom se bo začelo za vas novo življenje — v novi luči in pojmovanju bratske kolektivnosti, katera skrbi za podvig življenskega standarta, kakor tudi za razširjenje kulturno prosvetnega obzorja, ki je temelj svobodne miselnosti v F. L. R. Jugoslaviji.

Spomnil nas je nadalje čemu in kako smo prispeli v tujino ter da večina nismo našli onega, po čemur smo hrepeneli. Ob zaključku svojega govora je rekel:

"Ko stopite na zeljo pradedov naše drage domovine, pozdravite naše brate in sestre ter jim povejte, da v inozemstvu imajo stotine in stotine svojih bratov, ki hrepenijo po hitrem povratku. Povejte jim, da jih iz tujine spremljamo in moralno podpiramo.

Vam pa dragi člani, želimo srečen povratek ter vam kličemo ob slovesu: Nasvidenje kmalu!"

Tudi tov. Mikuličič je spregovoril par besed v slovo. Obrazložil je kako važnega pomena je povratek te prve



S poslovilnega večera v Slovenskem Ljudskem Domu

skupine v našo domovino. Omenil je o prihodu parnika "Partizanke" ter da je to ime zmagovalno zaslovelo v zadnjem osvobodilnem boju. Ob koncu je tudi tov. Mikuličič želel vsem srečen povratek v domovino.

V imenu skupine, ki se je povrnila v domovino se je zahvalil za pripravljen poslovilen večer tov. Odon Štanta ter med drugim izrazil, da se vsi zavedajo dolžnosti, katere jih tam čakajo ter da se vračajo na razpolago ljudskim oblastem, da s svojimi skromnimi močmi, a dobro voljo, pripomorejo za izvršitev petletnega plana današnje Jugoslavije, ki z gotovimi in neomajnimi koraki ljudskih množic veličastno vstaja iz razvalin naših domov, katere je razdejal kruti nacifašizem."

Obrazložil je, da se vrnejo v domovino, kjer se utrjuje z bliskovito naglico prava širša ljudska demokracija, za katero so se jugoslovanski narodi bo-

skupine v našo domovino. Omenil je o prihodu parnika "Partizanke" ter da je to ime zmagovalno zaslovelo v zadnjem osvobodilnem boju. Ob koncu je tudi tov. Mikuličič želel vsem srečen povratek v domovino.

V imenu skupine, ki se je povrnila v domovino se je zahvalil za pripravljen poslovilen večer tov. Odon Štanta ter med drugim izrazil, da se vsi zavedajo dolžnosti, katere jih tam čakajo ter da se vračajo na razpolago ljudskim oblastem, da s svojimi skromnimi močmi, a dobro voljo, pripomorejo za izvršitev petletnega plana. Zaključil je: "Nasvidenje v naši domovini, Titovi Jugoslaviji."

Za zaključek je predsednik tov. Semolič pozval navzoče, da nazdravijo, roke so dvignile čaše v pozdrav in slišal se je en klic: pozdrav in čimprejše snidenje v domovini!

SEZNAM SLOVENCEV, KI SO ODPOTOVALI S "PARTIZANKO"

- Baša Ivan;
- Badalčič Ludvik iz Oseka;
- Bratina Rudolf iz Dola Otlica;
- Berginc Andrej iz Trnovga;
- Bulovič Ivan iz Trsta, soproga in otrok;
- Colja Klavdija iz Rihemberka;
- Česnik Ivan iz Drškovca, soproga in otrok;
- Černe Ivan iz Solkana;
- Faletič Anton;
- Furlan Leopold iz Prvačine;
- Furlani Marija iz Prvačine;
- Furlani Mario iz Prvačine;
- Gašperlin Franc iz Lahovce;
- Gregorič Andrej iz Prvačine in soproga;
- Gregorič Agata rojena v Córdoba;
- Hrobar M. Josip iz Jelšane;
- Ivančič-Marjo iz Gabrovice;
- Janišek Fani iz Kastelnogva in hčerka;
- Kežič Anton;
- Krušič Srečko iz Batuj;
- Kreševič Josip;
- Kučič Josip iz Krešnjevca;
- Kastelic Ivan iz Novega mesta, soproga in 3 otroci;
- Kandare Karlo iz Zarečja;
- Kerševan Ivan in 2 otroka;
- Kandare Karlo i. . . Zarečja;
- Kek Josip;
- Lah Edvard iz Trsta, soproga in otrok;
- Marašič Friderik iz Val d'Oltra in soproga;
- Matijažič Jakob;
- Marašič Filip iz Muj in soproga;
- Milost Anton iz Solkana, soproga in 2

- otroka;
- Margon Franc iz Plevice;
- Miklavčič Stanko iz Gorice;
- Miklavec Franc;
- Miličič Peter iz Podgore;
- Mohorčič Franc iz Senožeč, soproga in sin;
- Mule Ivan iz Žerovnic;
- Nuncija Anton iz Reke;
- Otoniar Franc iz Dolenje;
- Paulovič Matija iz Postojne, soproga in otrok;
- Petajni Alojz iz Gorice;
- Rundič Franc;
- Rustja Franc, soproga in otrok;
- Rijavec Zorko iz Dornberga;
- Štanta Odon iz Vrtojpe, soproga in otrok;
- Šantelj Anton iz Bele Postojne;
- Simčič Josip iz Lipe pri Opatiji;
- Sergas Ferdinand in sin;
- Stanič Josip iz Kanala ob Soči, soproga in 2 otroka;
- Škalin Rudi iz Kobarida;
- Štemberger Anton;
- Tomažič Anton iz Hrušice, soproga in hčerka;
- Turnšek Janko iz Trbovlja, soproga in otrok;
- Trebec Stanislav iz Vrem, soproga in otrok;
- Udovič Anton, žena in otrok;
- Pezdire Josip iz Gradca, soproga in otrok;
- Puhar Ivan iz Kanfanara;

Seznam ni popoln, ker nekateri rojaki niso utegnili erudit isvojih zasebnih stvari in so mesto teh odpotovali drugi, katerih seznama nimamo.

RESTAURACIJA
"PRI ŠKODNIKU"
Kroglišče in Keglišče
Jožef Škodnik
Añasco 2652 U. T. 59-8995

LASTNA PEKARNA in TRGOVINA
JESTVIN
"TRIESTINA"
Lastniki:
KUKANJA in BRATA GEC
25 de Mayo 2606 CORDOBA

Zobozdravnika
Dra. Samoilovič
Dr. Feliks Falicov
Sprejemata od 10—12 in od 15—20 ure
DONATO ALVAREZ 2181

Krojačnica
LEOPOLD UŠAJ
Avda. FRANCISCO
BEIRO 5380, Dep. 2
T. A. 50-4542
VILLA DEVOTO

NOVO STAVBENO PODJETJE
R. Strehar - J. Lisjak
Calle FRANCISCO BAUZA 2694 T. A. 64 - 1509
Za kalkulacije, Proračune in Firmo obrnite se do novega konstruktorja
RUDOLFA STREHAR — Zasebno: Calle Virgilio 2941

HERRERIA DE OBRAS
BRATA RIJAVEC
Izdeluje vsa v stroko spadajoča dela
Segurola 1608-14 U. T. 67 - 6250
Buenos Aires

NOV UPRAVNIK "SLOVENSKEGA GLASA"

Tovariš Metod Kralj, dosedanji upravnik SLOVENSKEGA GLASA je podal ostavko vsled zasebne prezaposlenosti. Tovarišu Kralju se tem potom najlepše zahvaljujemo za njegovo požrtvovalno delovanje pri upravi SLOVENSKEGA GLASA.

Mesto upravnika bo v naprej vršil tovariš Stanko Batič s pomočjo upravniškega odbora.

Tiskovni Odbor SLOVENSKEGA GLASA

POROČILO BLAGAJNIKA.

Odbor Slovenskega Ljudskega Doma je sprejel sledeče vsote:

Od bivšega U.S.J. Slov. Odbor \$ 1.161.— za rekonstrukcijo Jugoslavije; od bivšega Slovenskega Doma \$ 39.— za vojne sirote; od bivšega Ljudskega Odra \$ 1.030 za rekonstrukcijo Jugoslavije. Odbor je omenjen denar že izročil likvidacijskemu odboru za rekonstrukcijo.

Tov. Franc Rijavec, je izročil likvidacijo in blagajno prejšnjega D.K.D. Ljudski Odrer v popolnem redu in \$ 634.50 pribitka.

Tudi tov. Jakob Lisjak je izročil likvidacijo blagajne bivšega G.P.D. v popolnem redu in s primanjkljajem \$ 117.25.

Tem potom naprošamo tudi ostala bivša društva, da bi čimprej izročila likvidacijo blagajne.

Vinko Batagelj
Blagajnik.

IZ PODRUŽNICE SAAVEDRA

V nedeljo 14. marca se je vršila v podružnici Slovenskega Ljudskega Doma v Saavedri, vinska trgatav in plesna zabava. Kdor je prispeval v naše društvo ob napovedani uri je kar žalostno pogledal in si mislil: tukaj bo danes prav malo veselja. Toda razočaral se je kdor je tako mislil, ker kmalu se je nabralo toliko članstva in povablenih,

da je bil naš društveni prostor skoraj premajhen. Tako je bil ponoven dokaz, kako velik utis je napravila med Slovenci težko pričakovana, ampak vendar enkrat uresničena združitev naših društev v en sam Slovenski Ljudski Dom. Obiskalo je trgatav tudi večina odbornikov Centralnega odbora in njegovih družin. Tudi mladinski odsek ni pozabil na nas.

Ples se je začel, če ravno na plošče, prav živahno razvijati in vinska trgatav je bila še precej dobro pripravljena in je dala našim plesalcem velikega veselja, da so prav pridno smukali sadje z "latnika", za kar so bili peljani pred sodnika, da jim je dal zaslužen kaznen.

Bufet je bil dobro pripravljen za kar je našim članom in povabljenecem dal velikega veselja, da so pričeli prav lepo prepevati naše lepe pesmi. Tako smo preživeli lep in prav vesel večer, kateri bo ostal za več časa v spominu vsem prisotnim.

Pozdravil nas je ob tej priliki tudi naš profesor Albert Prinčič, kateri je s kratkimi besedami povedal, kako velikega pomena je edinstvo med Slovenci, posebno pri mladini in tudi, da se mora naša mladina tesneje oprijeti našega jezika.

A. Bergoč.

U. S. J. — PODRUŽNICA PISEYRO

Za rekonstrukcijo Jugoslavije so darovali:

Po \$ 50.— Petrovič Anton in Gretica;

Po \$ 40.— Štemerger Ciril;

Po \$ 30.— Filipič Ivan, Buhnič Mirko, Guštinčič Franc, Guštinčič Stefanija, Guštinčič Nelida;

Po \$ 25.— Milavec Franc, Peruško Rok;

Po \$ 20.— Samsa Matija, Udovič Franc, Škrjanc Milan, Čendak Anton, Straus Gašpar, Grlj Ivan, Šircelj Josip, Menrath Josip, Jasin Djoka, Blažič Ciril, Brajkovič Anton, Štemberger Josip, Gregorič Franc, Hauptman Ivanka.

Skupaj \$ 570.—

A. Hrvatín.

GLAS ODBORA

KNJIŽNICA

Da ohranimo značaj slovenskega naroda se moramo jedrnato poglobiti v obširno študijo našega etičnega izvora ter slediti naravne procese našega ljudstva, ki se je tekom stoletij borilo za svoj narodni obstoj in ki danes tvori enoto F. L. R. Slovenije v F. L. R. Jugoslaviji.

Naloga Slov. Lj. Doma, ki ima namen dvigniti kulturno prosvetno raven naše emigracije ni nič kaj lahka, kajti v današnjih dneh se mora predvsem društvo boriti za svoj obstoj in prenašati vrsto raznih ukrepov od strani oblasti, ki onemogočujejo društveno delovanje v javnosti: namreč kulturne prireditve. In naša naselbina je tradicionalno navezana na festivalne vale, ki so vedno mnogo kulturnega doprinesli. Danes so nam festivali za- branjeni največ z namenom, da naše članstvo izgubi zanimanje do organizacije in se na ta način cepi. To je smoter raznih ukrepov, ki jih dejansko prenašamo. Ako pa trezno pomislimo s tem ni še konec sveta.

Za čimlažje prenesti te sedanje ovire se moramo poglobiti in polagati več zanimanja do čitanja knjig, naše dobro preskrbljene knjižnice, ki nudijo našim rojakom neizčrpen kulturni zaklad s katerim moremo dejansko razširiti kulturno obzorje. A resnici na ljubo moramo povedati, da naše članstvo polaga malo pažnje do naše lepe knjige, ki pozabljena leži v omarah.

Zakaj se to sploh dogaja? Vzrokov je mnogo in nekatere hočemo tu navesti. Predvsem pretežna večina naše emigracije životari in se porazgublja v tujini in to vsled tega ker se ni oprijela nobenega društvenega delovanja, ki bi jo držalo v stalni vaji in miselnosti ter ljubezni in zbravi zavesti. da slovenski narod ima neprecenljive klasične in sodobne literarne vrednote, ki v svojem bistvu ne zaostajajo, marveč v gotovih panogah celo prekašajo dela velikih narodov.

Potom knjige bi spoznali v pravi luči moralno moč našega slovenskega ljudstva iz katerega so izšli naši veliki pesniki in pisatelji. Kdor ne pozna naše pesnike in pisatelje ne pozna slovenskega naroda in kot tak je le tvorna številka, ki ne vsebuje nobene pozitivne sile, ki bi bila na razpolago celoti za občestranski napredek kulturno prosvetnega dela.

Da si naše članstvo razširi kulturno obzorje, je potrebno predvsem, da se posveti čitanju knjig, kajti v okoliščinah v katerih živimo in ako hočemo ohraniti našo miselnost in biti povezani z našim, to je s slovenskim narodom, je edino knjiga, ki nam bo vedno nudila in utrjevala vezi z našim ljudstvom. Prepotrebno je čitanje knjig, našim mladim aktivistom, ker pogostoma se dogajajo slučajji, da zavzemajo gotove smernice v svojem delovanju, ki so pravo protislovje za naš obstoj. Zatorej posvečajmo naši knjigi ves prosti čas, ker edino napredna knjiga je pravi tovariš, ki spodbuja moralno in zdravo zavest ter ljubezen do našega slovenskega ljudstva.

Za Odbor:

Glavni tajnik: Jože Vižintin

Predsednik: Emil Semolič

Že dve leti delajo naši strokovnjaki poizkuse, ki so se seveda posrečili. V malem že produciramo ljudi. Toda v kratkem jih bomo začeli na veliko. Še mesec, dva, pa bomo imeli na desetine tovarn, ki nam bodo izdelale vsaka na dan po več sto ljudi, a kmalu po več tisoč. Seveda že odrasle ljudi, vojake! Gledali smo ga molče. Kdo si je upal kaj reči? Nekdo se je pa le oglasil, vprašal je kolikor mogoče zmerno: "Ali bodo vojaki že izvežbani in oboroženi?" "Tepec", se je zadržal tolovec, "seveda bodo izvežbani in oboroženi z najmodernejšim orožjem. Kmalu jih bomo imeli na milijone, ki se ne bodo bali ne boljševikov in ne hudičev. Z njimi bomo zasedli ves svet. Vi, srbski butci, seveda zijate, toda vedite, da smo mi Nemci zmožni vsega!" Tako nam je govoril in bilo jih je, bogme, nekaj takih, ki so mu skoraj verjeli. Slako smo se smejali. "Tega totoveca bi rad videl!" "Eh, to je nemogoče," je kmet odvrnil, "dva meseca nas je mučil, potem so ga pa lepega dne našli v bližnjem gozdu."

Znan je Napoleonov izrek, ki pravi, da so za vojno potrebne tri stvari: denar, denar in denar. Tega mnenja so tudi v Washingtonu, ki ga kar polne žaklje pošiljajo v Grčijo, Turčijo, Kitajsko itd. Dasi bi bilo nespametno podcenjevati moč denarja, vendar je tudi res, da je že mnogo slavni izre- kov splavalo po vodi. Z denarjem se res kupi mnogo, a najmanj se kupi pravo domoljubje in junaštvo, katero so slovanski narodi v zadnji vojni pokazali v tako veliki meri.

V Kranju je bila pred nedolгим časom organizirana razstava vsakovrstnih domačih izdelkov. V književnem oddelku se je čital sledeči Gorkijev napis:

"Vse; kar sem si dobrega pridobil sem si pridobil iz knjig."

Razstavo je obiskalo mnogo ljudi in med temi tudi pesnik Oton Župančič, ki je napisal v spominsko knjigo sledeče besede:

"Denar, sveta gospodar?
Delo, oblast mu bo vzelo!"

To in ono

BELEŽI GOLOBOV

Ko je Bidault v Turinu izjavil, da bodo Trst "kratko in malo" dali kar Italiji, so ga vprašali novinarji, če bo tudi Francija vrnila Italiji tisti kos zemlje, ki je dobila po zadnji mirovni pogodbi. Poročilo pravi, da je Bidault zmignil z rameni in molčal. Vsekakor je zanimivo.

Kardelj piše v knjigi "Pot nove Jugoslavije" prav o tem še vedno svezem vprašanju, med drugim tudi tole: "Jasno je po vsem tem, da se za besno protijugoslovansko kampanjo v zvezi s Trstom skrivajo sovražniki demokracije in svobode malih narodov, ljudje, ki ne žele, da bi se do kraja likvidirali ostanki fašističnega reda v Evropi".

Zadnje čase je od dne do bolj jasno kdo so ti ljudje.

Menda že veste, da so angleški laburisti levičarji, saj tako so se predstavili pred volitvami. Na shodih so pravili, da bodo v zunanji politiki držali prijateljstvo s Sovj. Rusijo, ker "levica je, — tako so trdili — ki se lažje in bolje razume z levico."

Kar so trdili je resnica, le da od njih levice je ostal samo še prazen rokav.

Ko so Nemci gazili sneg proti Moskvi, so se našli ljudje, ki so se spomnili Napoleonove usode. Kaj pa če bi se to ponovilo? Slišal je to tudi Hitler in stopil pred radio ter dejal: "Najdejo se tepeci, ki ne morejo razumeti, da je med Napoleonovo in našo hrabro vojsko razdobje sto in več let." To se pravi, da se je Napoleon napolnil v Moskvo peš, medtem ko grede Nemci z moderno motorizirano vojsko.

Potek in konec vojne je vsem znan, znana pa ni vsem sledeča primera: Napoleon je hodil do Moskve, to je od dneva ko je prekoračil rusko mejo in dokler ni došel v Moskvo "promedio" na dan nekaj čez 9 km. Hitlerjeva "bliskovita" vojska pa je napravila komaj dobrih 6 km na dan in ni prišla niti do Moskve.

Kakor se vidi, ura teče za vsih in Rusi so pokazali, da so zadnjih dvajset let spali samo toliko, kolikor je bilo neobhodno potrebno. Tudi to je podučljivo.

"Pred sončnim vzhodom" je naslov knjigi lepih povesti, katere je spisal Anton Ingolič. Vse povesti se nanašajo na dobo okupacije, zato je beseda "lepih" menda nepravilna. Bolje je napisati "žalostnih povesti". A ker je skoraj v vsaki drami tudi nekaj komike, jo najdemo tudi v tej knjigi.

Evo en primer: "Ljudje bodo padali kot muhe. V Evropi bodo ostali samo Nemci in nekaj tistih narodov, ki delajo zanje. Nam Srbom bodo Nemci dali košček puste zemlje, če bomo pametni. Tako nam je govoril naš totovec. Nekega dne pa se je le nekdo ojunail in ga vprašal: "Ne zamerite, gospod, od kod pa bodo Nemci dobili toliko ljudi?" Totovec ga je grdo pogledal, čez čas pa nam povedal tole: "Mi Nemci zmoremo vse, to bi vi srbski tepeci, že lahko cedeli. Sami na svoji koži ste okusili nemško pest in nemško pamet. A vse sedanje naše uspehe bo zasenčil najnovejši nemški izum: tovarna za ljudi. Da, le glejte me, mi imamo tudi tovarno za ljudi!"

Casa "VILLA REAL"

— SEPELIOS DE CALIDAD —
LUJOSOS AUTOS PARA CASAMIENTOS.

— de —

Víctor M. Herrera

Consulte:

Avda. FCO. BEIRO 5000
esq. Bermúdez

U. T. 50 - 4791

VESTI IZ JUGOSLAVIJE

ISTRSKI ITALIJANI RAZVIJAJO SVOJO KULTURNO DELAVNOST

Pripadniki italijanske manjšine v Jugoslaviji razvijajo svojo kulturno delavnost in življenje ob bratski pomoči vseh jugoslovanskih narodov. Po osvoboditvi je bila ustanovljena Italijanska unija za Istro in Reko, ki združuje številne italijanske kulturne klube, gledališke in glasbene skupine ter zbornice iz vseh mest, kjer živijo Italijani. Kulturna delavnost unije sloni na širokem sodelovanju množice na načelu razvoja nacionalne kulture naprednega značaja. Italijanska unija je organizirala prvi festival kulture Italijanov Istre in Reke, ki je bil v Rovinju in ki je trajal štiri dni. Rovinj je bil izbran kot mesto festivala predvsem tudi zaradi tega, ker je odigral pomembno vlogo v narodno osvobodilni borbi. Na festivalu so sodelovali zbori italijanskih klubov kulture iz Rovinja, Reke, Opatije, Lovrana, Dinjana in Poreča, folklorne skupine iz Rovinja in Labina, kulturne ekipe pionirjev iz Pulja, Reke, Rovinja, Pazina, Labina, Opatije, Poreča in Vale, nadalje osebje opere in drame Narodnega gledališča na Reki ter kot gostje tudi tržaški zbori in folklorna skupina iz Zagreba. Rovinj je sprejel svoje goste ves v svečanem okrasu pomembnega praznika. Poseben pomen pripada temu festivalu tudi zaradi navzočnosti skupine 50 zastopnikov Zveze kmetovalcev iz Italije ter delavcev iz Torina pod vodstvom Zveznega tajnika Rosija, ki je v svojem govoru dejal, da je prišla skupina Italijanov iz Italije v Jugoslavijo zaradi tega, ker je Jugoslavija svobodna država, ki je last vsega ljudstva. Rovinjski festival je jasno izpričal vsemu svetu, da so pripadniki italijanske manjšine v novi Jugoslaviji resnično svobodni in da s svojim deležem svoje kulturne delavnosti prispevajo k splošnemu delu jugoslovanskih narodov za izgradnjo države na osnovah prave ljudske demokracije. Pomembnost festivala ni le v obsežnosti programa, sodelovanju množice, številu nastopajočih, ampak tudi v svoji ideološki podlagi, v izkazanem dejstvu, da je nova Jugoslavija država, kjer je zagotovljena enakopravnost vseh narodov ter njihovo bratstvo in enotnost. Rovinjski festival je pokazal možnosti za nadaljnji razvoj in napredek kulture italijanske narodne manjšine. Predsednik Italijanske unije za Istro in Reko G. Masarota je ob rovinjskem festivalu objavil članek, v katerem ugotavlja, da gradijo Italijani v Titovi Jugoslaviji svojo novo kulturo.

ZA NAPREDEK OBRTI

Obrtniške zadruge v Beogradu so važen činitelj za pospeševanje obrtne delavnosti ter krepitev lokalnega gospodarstva. V Beogradu je danes 52 obrtniških predelovalnih zadrug s 1922 zadrugami. V letu 1947 so izdelale te zadruge proizvode, vredne 181 milijonov dinarjev, ter predelale, odnosno potrošile surovin za 64.520.000 dinarjev vrednosti. Zadruge posvečajo posebno skrb vprašanju izpopolnjevanja kakovosti proizvodov. Čevljarke zadruge so lani izdelale 3913 parov čevljev, 19.540 parov sandal in 2500 parov copat, razen tega 27.504 gumovih in 23.504 usnjenih opank.

KAKO JE BILO V STARI JUGOSLAVIJI IN KAKO JE V NOVI

Ustvarjalna sila nove Jugoslavije se odraža tudi v prosvetnem in kulturnem življenju. Nekdanji očitki kulturne zaostalosti so že davno premagana stvar. Številke, ki so nam na razpolago, kažejo ogromno razliko glede na kulturno prosvetne prilike v novi in stari Jugoslaviji. V stari Jugoslaviji je bilo n. pr. 21 umetniških šol s 3173 dijaki. Danes jih je 66 z 12.884 dijaki. Za te šole je potrošila stara Jugoslavija 6.235.101 din., dočim prejema te ustanove v novi Jugoslaviji 35.398.682 din. V letu 1938/39 je bilo v stari Jugoslaviji 24 stalnih gledališč, danes jih je 47. Izdatki za stalna gledališča v nekdanji Jugoslaviji izkazujejo 19.821.374 din., danes pa 185.140.051 din. Muzejev, galerij in umetniških zbirk je bilo v bivši Jugoslaviji 52, danes jih je 74. Dočim je bilo potrošenih za te ustanove 1. 1938/9, 7.908.955 din., prispeva država danes za te namene 29.246.852 din. Za finansiranje knjižnic ter raznih arhivov je šlo v stari Jugoslaviji 2.810.073 din., danes se je dvignila ta postavka na 13.160.001 din. Seveda so ti milijonski zneski za kulturne namene vključeni le v zveznem državnem proračunu Federativne Ljudske republike Jugoslavije. K temu pridejo še posebni proračuni posameznih republik, ki te postavke znatno zvišujejo. Kakor povsod v novi Jugoslaviji presenetljivo zmaga delo človeških rok; tako stopa po isti zmogovitosti poti tudi delo uma, ki ima v novi ljudski oblasti vnetega podpornika in pospeševalca. Najzgovornejši dokaz za to so navedene primerjave.

RADIO

Izdelovanje novih aparatov ter vsakovrstna popravila izvršuje
JAKOB KREBELJ
CESPEDES 3783 (vogal Avda. Forest
Tel. šte. 54 - 4650

PRIMORSKE VESTI (Nadalj. z 2. str.)

Ukinejo naj se vsa nepotrebna in tržaškemu gospodarstvu škodljiva javna dela, ki naj se omejijo na najpotrebnejše, to je gradnjo stanovanj. Tudi naj se uvede na Tržaškem ozemlju takozvani progresini daek, ki bo sorazmernó z denarno zmogljivostjo obremenjeval davkoplačevalce.

NOVA GORICA DOBI STUDIJSKO KNJIŽNICO

Izgradnja Nove Gorice je povezana najtesneje z vprašanjem njene kulturne prosvetne povzdige. Za goriške prosvetne delavce je prvenstvene važnosti ustanovitev študijske knjižnice, ki naj bi pomagala pri izpolnjevanju njihovih obče prosvetnih nalog. Doslej je zbranih za ta namen nad 500 knjig. Med temi jih je precej, ki so neprecenljive važnosti za poznavanje ter proučevanje zgodovine Slovenskega Primorja s Furlanijo, Trstom in Istro. Predvsem bodo zbrane v tej knjižnici one knjige, ki so jih izdali slovenski kulturni delavci in slovenska društva v Slovenskem Primorju in Istri kljub fašističnemu nasilju skozi 25 let. Okrajni prosvetni svet v Novi Gorici je sklenil, da bo organiziral zbiranje spomenikov iz časa primorske narodno osvobodilne borbe.

G. JERKIC & P. ROJC

"HOTEL ALPINA"

Nasproti postaje "Huerta Grande"
SIERRAS DE CORDOBA
Med gorami v višini 1000 m.
ODPRT CELO LETO,

Recreo "Europa"

Pripraven za nedeljske izlete v Tigro.
Prevoz s postaje Tigre FCCA. do Recrea in nazaj.
Lastnika

BRATA ROVTAR
Tigre FCCA. — T. A. 749 - 589
Rio Carayachay

F. HRADILAK

FIAMBRERIA — Puesto No. 8
Mercado "Las Magdalenas"
Fco. Beiró 5276 — T. A. 50-0990

HERRERIA DE OBRA

HUMAR y MAKUC

Av. Central 3720
Calle No. 2 3729 U. T. 741-4520

RUDOLF KLARIČ

INDUSTRIJA ELEKTRIČNIH IZDELKOV

JOSE BONIFACIO 663

BUENOS AIRES

RESTAVRACIJA IN BAR

BILLAR

— Vsakovrstna domača prehrana. —

LASTNIK: **Peter Benčič**

INDEPENDENCIA 4202 vogal MARMOL BUENOS AIRES

O TEM IN ONEM

V tržaški razstavnici galeriji "Scorpione" je razstavil slovenski slikar Avgust Černigoj 25 svojih umetnin. Na razstavi prevladujejo pokrajine.

Stavka v tržaški konopljarini je prenehala, čim je ravnateljstvo obrata pristalo na delavske zahteve in preklicalo nameravane odpuste.

Tudi v Slovenski Benečiji se čuti predilna razgibanost kljub terorju pripadnikov sedanjega režima. Slovensko ljudstvo bo volilo kandidata Demokratične fronte Slovencev.

Umrli so v Trstu 72 letna Katarina Požar, 34 letna Ljudmila Saksida, 50 letni Just Jurkič, 24 letna Nerina Pečar, 75 letna Ana Santin, 87 letna Antonija Abram, 39 letna Marija Jamšek, 68 letna Ana Jerkič, 78 letna Dominika Florič, 81 letna Helena Kverč, 55 letni Ivan Smrtnik.

V Mariboru se je dne 9. januarja t. l. v tovarni med delom smrtno ponesrečil

CIRIL PODGORNIK

v starosti 47 let, doma iz Lokovec pri Kanalu.

V domovini zapušča ženo, hčerko z vnukom, očeta, mater, 2 brata, sestro, v Z. A. D. sestri in v Argentini 2 sestri in brata.
Lokovec - Buenos Aires.
Brat Maksimiljan, sestre Zofija in Štefanija por. Vinkler.

MIZARSKA DELAVNICA

"LA PRIMERA"

PETER JONKE

Lastnik:

Se izdeluje vsa v to stroko spadajoča dela.
PASOS LOS ANDES — RIO CEBALLOS
CORDOBA

PRODAJALNA - TOBAKARNA

Prodaja raznih časopisov, revij, slaščic ter raznovrstnega moškega in ženskega perila.

VLADIMIR BENKO

Avda. Francisco Beiró 5709
VILLA DEVOTO - BUENOS AIRES

STAVBENI KOVAČ

FRANC ČOHA

Calderón 2779 U. T. 50-6655

Dr. SANTIAGO DOMINGO

ZARICH

K rugični zdravnik
Notranje bolezni za ženske in otroke

ROSARIO

Córdoba 6217 T. A. 94223

Dirección - Proyección - Construcción

Roberto F. Levpušček
Luis Stok

TECNICOS CONSTRUCTORES

CALCULOS DE ESTRUCTURAS METALICAS Y HORMIGON - ARMADO EN GENERAL

PLANOS - TRAMITES - FIRMA

ESCRITORIO:

T. A. 50 - 8037

CALDERON 3062

Buenos Aires

Privado:

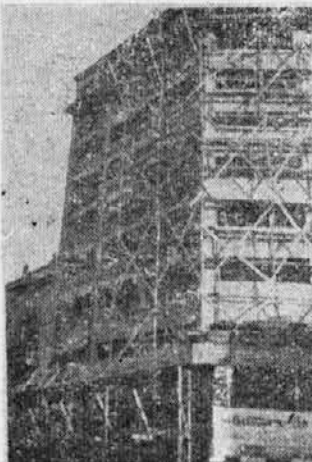
LUIS STOK
Téc. Constructor

Virgilio No. 2941

Privado:

ROBERTO F. LEVPUŠČEK
Téc. Constructor

Calderón 3062 T. A. 50-8037



LA VOZ ESLOVENA

EDITADO POR LA SOCIEDAD YUGOESLAVA "HOGAR POPULAR ESLOVENO"

Tiskarna "Córdoba"

Tiskarsko podjetje naših rojakov

Ferfolja, Baretto & Paškulin

Izvršuje vsakovrstna tiskarska dela

★

BUENOS AIRES

Gutenberg 3360

T. A. 50 - 3036

Nasproti postaje tramvaja Lacroze na Avenidi San Marín

Franc Štekar

STAVBINSKI PODJETNIK

Ramón L. Falcón 6371
U. T. 64-3084

Franc Može

Tehnični konstruktor

TOVARNA MOZAIKA

VILLA A. GIARDINO Est. Thea
HUERTA GRANDE — T. A. 43

MERCERIA

Casa "LA FAMA"

ARTICULOS REGIONALES

BAJZER

Buenos Aires 672

Cosquín — CORDOBA

Dr. Francisco José Cespa

DENTISTA CIRUJANO

Consultas de 15 a 20 hs.

Coronel R. Lista 5096

T. A. 50 - 5782

KROJAČNICA "LA TRIESTINA"

Izdeluje po najmodernejšem kroju

DANIJEL KOSIČ



Calderón 3098 - Devoto - Buenos Aires
T. A. 50 - 6228

TRGOVINA JESTVIN

Srečko Turel

TRELLES 1402 U. T. 59-4104

KROJAČNICA

Franc Melinc

Paz Soldan 4844 U. T. 59-13
Buenos Aires

SPLOŠNO STAVBENO MIZARSTVO
ANTON FORNAZARIĆ
España 558 — J. Ingenieros — F.
U. T. 757 - Santos Lugares - 2

TRGOVINA JESTVIN
"PRI ČERNICU"
C. Ramón Lista 565 - U. T. 64

Prevozno Podjetje "GORIC"
Lojk Franc
Villaruel 1476 U. T. 59

TRGOVINA JESTVIN
PETER ČUČIĆ
Excelsior 1500 - U. T. 757-301, Sáenz

RESTAURANT
MIRO MERKUZA
LORIC

TISKARNA
Rudolf Živec
SARMIENTO 40
T. A. 757 (Santos Lugares) 1101a

EDINA SLOVENSKA STAVBENO
V SAAVEDRI
ANDREJ BOŽIČ in
Tehnična konstruktorja
Ruiz Huidobro 4554-58 U. T. 64

JUGOSLOVANSKA GOSTILNICA
V MUNRO
JANKO POLIAK
Ituzaingó 4267

TOVARNA POHIŠTARSTVA
VINKO ROGELJ
BLANCO ENCALADA 249-26
VILLA ESCASO U. T. 64

ZELEZO-BETONSKO PODJETJE
RUDOLF KOMEL
ZA NACRTE IN PRERACUN
Bernaldez 1655 U. T. 64

INDUSTRIJA PAPIRJA
WIDER
Andrés Fereyra 3965 U. T. 61
Buenos Aires

BAZAR "DANUBIO"
D. UGLESSICH
Avda. San Martín 2902 U. T. 59

KROJAČNICA
CIRIL PODGORNIK
Tinogast

MERCADO
"Las Magdalenas"
CARNICERIA — RAUB
Puestos 21, 24, 25.-Avda. Fco. Beiró

RESTAVRACIJA
IVANČIĆ RUDOLF
Añascor

Talleres Gráficos "CORDOBA"
Gutenberg 3360 - 10-IV-1498

Foto - Arte MARCOS

Najpopularnejša na Dock Sudu

Facundo Quiroga 1325 U. T. 22-8327

RAZPRODAJA KRUHA
TROBEC GUŠTIN
Dovažam na dom

Heredia 477 U. T. 51-7165

Reinaldo Wasserman
MEDICO

Nazca 2381 U. T. 50-2845

TRGOVINA JESTVIN "TRST"
STANKO MIHELJ

Charcas 3120 U. T. 72-4957

UMETNO STAVBENO MIZARSTVO
Kovinska Okna in Polkna
FRANC BANDELJ

Avda. de los Incas 5021 U. T. 51-5184

PIVARNA — Kroglišče in Keglišče
PODGORNIK FRANC

Warnes 2113 La Paternal

TRGOVINA ČEVLJEV BELTRAM
Vas po domače postreže.
Pridite, pa se boste prepričali!
Se priporoča

Albert Beltram
DONATO ALVAREZ 2288
Buenos Aires

Jekše Ektor

MIZARSKA DELAVNICA

Dr. Luis Belaustegui 4466

U. T. 67-3621

Dr. CONSTANTINO VELJANOVICH

Sala especial para tratamientos del
reumatismo y sala de Cirugía

Atiened: Lunes - Miércoles y Viernes
Pedir hora por teléfono

Defensa 1153 U. T. 34-5319

RESTAVRANT "ČAVEN"
IVAN LEBAN

Lope de Vega 2931 Bs. Aires

FABRICA DE MOSAICOS

ALBERTO GREGORIĆ

Venta de materiales de construcción

Avda. Fco. Beiró 5671 U. T. 50-5383

ELECTRICIDAD Y PLOMERIA

JOSE RADAN

Bernaldez 1550 Buenos Aires

Dr. A. Kirschbaum

Dra. Maria Kirschbaum

ZOBOZDRAVNIKA

LOPE DE VEGA 3271 T. A. 50-7387

Stavbinska Kovača

G. ŠTAVAR & K. KALUŽA

Laprida 2443 Florida, FCCA

Slovenska Cvetličarna "LOS ALPES"

Hostar Autor

Triunvirato 4223 U. T. 51-0732

SLOVENSKA BABICA

Filomena Beneš de Bilek
LIMA 1217. U. T. 23-3389. Buenos Aires

Quesería y Fiambrería "LA IBERICA"

de Cuervo y Fernández

Avda. Fco. Beiró 5399 — U. T. 50 - 8563

FIDEOS FRESCOS

de NATALIO DOMINI

Bazurco 3425 U. T. 50-8913

MECANICA y ELECTROTECNICA

E. LOZEJ y W. COX

Avda. Riestra 1115 U. T. 61-0656

MEHANIČNA DELAVNICA

JOSIP HLAČA

Villa Real 140. J. Ingenieros. U. T. 757-640

TRADUCTOR PUBLICO

Esloveno, servio-croata, checoslovaco y demás idiomas europeos.
Extracciones de partidas para jubilaciones ferroviarias y para el
Instituto Previsión Social.

SAN LORENZO 937

ROSARIO (STA. FE)

Krojačnica Stanislav Maurič

VELIKA IZBIRA MODERNIH OBLEK

TRELLES 2642

T. A. 59 - 1232